

1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

Levélcím: 1391 Budapest 62. Pf. 211.

Telefon: (06-1) 472-8865, **Fax:** (06-1) 472-8860

Ügyszám: Vj/012/2013.

Iktatószám: Vj/012-40/2013.

Betekinthető!

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa B. K. meghatalmazott munkavállaló által képviselt **Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft.** (2030 Érd, Derceffü u. 5.) ellen fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának feltételezett megsértése miatt indult versenyfelügyeleti eljárásban megtartott nyilvános tárgyalást követően meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t .

Az eljáró versenytanács megállapítja, hogy

- a Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft. 2011. január 3. és 2012. november között jogsértést valósított meg azáltal, hogy a Protexin Florea IBS elnevezésű termékének gyógyhatást tulajdonított, amikor különböző kommunikációs csatornákon azt állította, hogy
 - csökkenti a puffadást, javítja a bél immunvédekezését, segít az emésztési zavarok megoldásában.
 - Protexin IBS Florea. Az irritábilis bélszindróma tünetei ellen.
 - a klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infekzív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában a kedvező hatásokat.
 - megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.
 - az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.
 - hasfájás, puffadás, hasmenés, székrekedés = Irritábilis bélszindróma, IBS?A megoldás: Protexin IBS Florea.
- napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.
- a Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft. 2011. január 3. és 2013. február között fogyasztókkal szembeni tisztességtelen, a fogyasztók megtévesztésére alkalmas kereskedelmi gyakorlatot folytatott, amikor a Protexin Florea IBS elnevezésű termék egészségre gyakorolt hatásával kapcsolatban különböző kommunikációs csatornákon azt állította, hogy
 - a protexin IBS Florea szedésével jelentős életmódjavulás érhető el.

- a Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén [...] a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges [...].
- amely probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához.
- a Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft. a fogyasztók megtévesztésére alkalmas kereskedelmi gyakorlatot folytatott, amikor a Protexin Florea IBS elnevezésű termékre vonatkozó klinikai vizsgálatokkal kapcsolatban különböző kommunikációs csatornákon azt állította, hogy
 - hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum.
 - Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tünetekre ható termék.
 - a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.
 - hatékonysága számos klinikai vizsgálattal bizonyítást nyert.
 - a klinikai vizsgálatok igazolták [...].
 - A vizsgálatok igazolták [...].

Az eljáró versenytanács megállapítja továbbá, hogy a Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft. 2011. január 3. és 2013. február között fogyasztókkal szembeni tisztességtelen, a fogyasztók megtévesztésére alkalmas kereskedelmi gyakorlatot folytatott, amikor a Protexin Florea IBS elnevezésű termékének kereskedelmi kommunikációjában a terméket probiotikumként, illetve probiotikus készítményként hirdette.

Az eljáró versenytanács a jogsértés megállapítása mellett megtiltja a jogsértő magatartás folytatását, és a Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft.-t 16.000.000 Ft (azaz Tizenhatmillió forint), bírság megfizetésére kötelezi, amely összegeket a határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételei számlája javára köteles megfizetni.

Ha a kötelezett a bírságfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, késedelmi pótlékot köteles fizetni. A késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. A bírság és a késedelmi pótlék meg nem fizetése esetén a Gazdasági Versenyhivatal megindítja a határozat végrehajtását.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsánál benyújtott vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel lehet kérni. A Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart, mely kérelmet az ügyfél a keresetlevelében terjesztheti elő.

I n d o k o l á s

I.

Az eljárás tárgya

1. A Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) 2013. február 1-jén vizsgálatot indított, miután észlelte, hogy a Vitaminkosár Gyógyszer Forgalmazó és Szolgáltató Kft.

(a továbbiakban: eljárás alá vont vagy Vitaminkosár Kft.) a **Protexin Florea IBS** elnevezésű termékével kapcsolatban

- a termék gyógyhatásával kapcsolatban olyan állításokat tesz közzé, amelyek valószínűsíthetően nem felelnek meg az élelmiszerek tekintetében irányadó ágazati rendelkezéseknek, illetve a kereskedelmi kommunikációra vonatkozó előírásoknak;
 - valószínűsíthetően nem kellően megalapozottan tesz közzé állításokat a termék egészségre gyakorolt hatásával kapcsolatban, és
 - valószínűsíthetően megtévesztésre alkalmas módon állítja, hogy a termék az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt hatású probiotikum Magyarországon, illetve, hogy arra vonatkozóan klinikai vizsgálatokat folytattak le.
2. Az ügyindító végzés¹ szerint a fenti magatartásával az eljárás alá vont a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Fttv.) mellékletének 17. pontjában, és 6. §-a (1) bekezdése b) pontjának bg), bj) és bk) alpontjaiban, valamint az Fttv. 3. §-ának (2) bekezdésében foglalt tényállás megvalósításával valószínűsíthetően megsértette az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdésében előírt tilalmat, és valószínűsíthetően megsértette az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletről szóló 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éltv.) 10. §-a (2) bekezdésének b) pontjában, valamint 10. §-ának (3) bekezdésében foglaltakat.”
3. A versenyfelügyeleti eljárás kiterjed az eljárás alá vont Protexin Florea IBS elnevezésű termékre vonatkozóan a forgalmazás megkezdésétől az ügyindítás napjáig folytatott teljes kereskedelmi gyakorlatára.

II.

Az eljárás alá vont

4. Az eljárás alá vont 1998. február 26-án alakult, és megalakulása óta természetes eredetű összetétellel bíró készítmények (étrend-kiegészítők, speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerek, orvostechnikai eszközök és gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású készítmények) forgalmazásával foglalkozik.
5. Az eljárás alá vont 2012. évi nettó árbevétele 453.990.000 Ft volt², az érintett termék értékesítéséből származó nettó árbevétele [üzleti titok] Ft³ volt.

III.

Az érintett termék

6. A versenyfelügyeleti eljárásban közvetlenül érintett termék a Protexin IBS Florea, amelyet az Országos Élelmezés- és Táplálkozástudományi Intézet (a továbbiakban: OÉTI) 1216/2010. számon speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerként notifikált. A terméket a francia Lyocentre Laboratoires gyártja, és a Vitaminkosár Kft. jelentette be az OÉTI-nél.⁴

Az OÉTI notifikációs dokumentumok, az OÉTI által pecsételt hitelesített címketerv⁵

7. Az OÉTI dokumentáció szerint *a termék összetevői csökkenő mennyiségi sorrendben: burgonya keményítő, frukto-oligoszacharid (FOS), ízfokozó (nátrium-glutamát), laktóz, antioxidánsok (aszcorbinsav, nátrium-tioszulfát), maltodextrin, hordozó (magnézium-*

¹ VJ/12/2013. számú irat

² VJ/12-15/2013. számú irat 2. számú melléklete

³ VJ/12-2/2013. sz. irat 4. számú melléklete

⁴ VJ/12-13/2013. számú irat 1. számú mellékletének 3. számú melléklete

⁵ VJ/12-13/2013. számú irat 1. számú mellékletének 3. számú melléklete

sztearát), baktérium kultúra (*Lactobacillus rhamnosus* LCR 35[®]), kapszulahéj: (hidroxipropil)-metil-cellulóz, színezék:karamell-ammóniás).

A termék felhasználási területe: „*Protexin Florea IBS Lactobacillus rhamnosus* LCR 35[®] probiotikus baktériumtörzset tartalmazó speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer. A *Protexin Florea IBS* kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavarával járó gyomor bél rendszeri megbetegedések pl. IBS, IBD, ismeretlen eredetű, visszatérő hasi fájdalom) a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer. *Lactobacillus rhamnosus* LCR 35[®] baktérium törzset tartalmaz, amely probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához és funkcionális gasztrointesztinális zavarok esetén javasolt. A készítmény egyedüli tápanyagforrásként nem használható.”

8. Az OÉTI által pecsételt hitelesített címketerv ezzel egyező tájékoztatást tartalmaz.
9. 2012. november 29-ét követően az eljárás alá vont OÉTI-hez benyújtott nyilatkozata alapján az alábbi, OÉTI által nem kifogásolt címkeszöveggel kerül forgalomba a termék:

„A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavarával járó gyomor bél rendszeri megbetegedések pl. IBS, IBD, ismeretlen eredetű, visszatérő hasi fájdalom) a különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.”

A Protexin IBS Florea Lactobacillus rhamnosus LCR 35[®] baktérium törzset tartalmaz.

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer

10. A speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer a különleges táplálkozási célú élelmiszerekről szóló 36/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelet 1. számú melléklete szerint különleges táplálkozási célú élelmiszernek minősül.
11. A speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerekről szóló 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelet 2. §-a (1) bekezdésének b) pontja szerint speciális tápszer a különleges táplálkozási igényt kielégítő olyan élelmiszer, amely különleges eljárással, beteg emberek diétás ellátására készül és orvosi felügyelet mellett használandó. Olyan betegek kizárólagos vagy részleges táplálására szolgál, akiknél a természetes eredetű tápanyagok vagy azok metabolitjainak felvétele, emésztése, felszívódása vagy kiválasztása korlátozott, csökkent vagy zavart, valamint más, orvosilag meghatározott tápanyagszükséglet áll fenn és az nem biztosítható a hagyományos étrend megváltoztatásával, más különleges táplálkozási igényt kielégítő élelmiszerekkel vagy e kettő kombinációjával.
12. Tekintettel arra, hogy a termék tehát speciális – gyógyászati célra szánt tápszer termékkategóriába tartozik, amely élelmiszernek minősül, így vonatkoznak rá az élelmiszerek reklámozására irányadó ágazati jogszabályok is.

Az érintett termék forgalmazása

13. Az érintett termék forgalmazásával kapcsolatos információkat (értékesítési csatornák, értékesítési stratégia, értékesített mennyiség, értékesítésből származó árbevétel) a Vj/12-2/2013. sz., valamint a Vj/12-7/2013. sz. iratok tartalmazzák.

Az irritábilis bélszindróma

14. Az eljárás alá vont a terméket – amit a termék neve (Protexin IBS Florea), valamint az OÉTI notifikációs dokumentumok tartalma is megerősít – az IBS-ben azaz az irritábilis bél szindrómában szenvedők számára ajánlja.

15. Az irritábilis bél szindrómára nem létezik végleges gyógymód, a kezelés kiváltó ok hiányában tüneti⁶ életmódváltással és megfelelő készítmények alkalmazásával a tünetek enyhülése, esetleg tünetmentes állapot érhető el.
16. Emellett a betegség tünetei – szélképződés, hirtelen székelési inger, erőteljes hasmenés – kellemetlenek, akadályozhatják a beteget a mindennapi életvitelében, továbbá szégyenérzetet kelthetnek.

IV.

A vizsgált kereskedelmi gyakorlat

17. A GVH a jelen versenyfelügyeleti eljárásban – az ügyindító végzésben foglaltaknak megfelelően – azt vizsgálja, hogy az eljárás alá vont által alkalmazott kereskedelmi kommunikáció⁷ egyes elemei jogsértőek-e azáltal, hogy
- a termék gyógyhatásával kapcsolatban olyan állításokat tesz közzé, amelyek valószínűsíthetően nem felelnek meg az élelmiszerek tekintetében irányadó ágazati rendelkezéseknek, illetve a kereskedelmi kommunikációra vonatkozó előírásoknak;
 - valószínűsíthetően nem kellően megalapozottan tesz közzé állításokat a termék egészségre gyakorolt hatásával kapcsolatban, és
 - valószínűsíthetően megtévesztésre alkalmas módon állítja, hogy a termék az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt hatású probiotikum Magyarországon, illetve, hogy arra vonatkozóan klinikai vizsgálatokat folytattak le.
18. A vállalkozás a vizsgálattal érintett terméket a fogyasztók számára rádióreklámok, nyomtatott sajtótermékek, vásárláshelyi reklámanyagok, direkt marketing eszközök, valamint online eszközök útján népszerűsítette.
19. A megjelenések számára és a megjelenési költségekre vonatkozó információkat a Vj/12-2/2013. sz. irat 2. számú melléklete tartalmazza. A lenti táblázatban először a kommunikáció megjelenésével, majd tartalmával kapcsolatos információk kerülnek bemutatásra.

Rádióreklámok

Rádió	Méret, illetve időtartam	Megjelenés dátuma (időszak)
Juventus	1 min	2011. január-február
	10 sec	2012. szeptember
	1 min	
	10 sec	2012. október
	1 min	
	10 sec	2012. november
MR1 Kossuth	1 min	2011.
	1 min	2012. szeptember

⁶ VJ/12-2/2013. számú irat 8. számú melléklete

⁷ A vizsgált időszak kereskedelmi kommunikációját az 1. sz. melléklet tartalmazza

	10 sec	2012. szeptember
	10 sec	2012. október
MR2 Petőfi	1 min	2011.
	1 min	2012. szeptember
	10 sec	2012. szeptember
	10 sec	2012. október
MR Regionális csatornák	1 min	2012. november
	10 sec	2012. november

Kommunikációs eszköz	Gyógyhatás állítás	Egészségre gyakorolt hatás	Klinikai vizsgálatok
1 perces szpot	- Csökkenti a puffadást, javítja a bél immunvédekezését, segít az emésztési zavarok megoldásában.	- A Protexin IBS Florea szedésével jelentős életmódjavulás érhető el.	- hatékonysága számos klinikai vizsgálattal bizonyítást nyert
10 másodperces szpot	- „Puffadás? Gázképződés? Visszatérő hasi fájdalom? Protexin IBS Florea. Az irritábilis bélszindróma tünetei ellen.”		

Nyomtatott sajtótermékek

Sajtótermék és adatai	Megjelenés	Méret
Baba Patika	2011. május	1/1
(havonta megjelenő folyóirat, [üzleti titok] pld)	2012. március	1/1
Dr. Indo - Cukorbeteg élet (kéthavonta megjelenő folyóirat, [üzleti titok] pld)	2011. május	1/1
Paramedica (kéthavonta megjelenő magazin,	2011. június	1/5
	2011. szeptember	1/5

[üzleti titok] pld)	2012. február	1/5
	2012. szeptember	1/5
	2012. április	1/5
Patika Magazin (havilap, [üzleti titok] pld)	2012. szeptember	1/1
	2012. október	1/1
	2012. november	1/1
Sikeres nők (havilap, [üzleti titok] pld)	2011. szeptember	1/1
	2011. november	1/1
	2012. június	1/1
	2012. szeptember	1/1

Kommunikációs eszköz	Gyógyhatás állítás	Egészségre gyakorolt hatás	Klinikai vizsgálatok
Baba Patika 2011 május	- A klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, [így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában] a kedvező hatásokat.		- A klinikai vizsgálatok igazolták [...].
Baba Patika 2012 március	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.	- probiotikum	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.

Dr. Indo – Cukorbeteg élet 2011. május	- A klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, [így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában] a kedvező hatásokat.	-	- A klinikai vizsgálatok igazolták [...].
Paramedicina 2011. június	- A vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, [így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában] a kedvező hatásokat.	-	- A vizsgálatok igazolták [...]. - Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék. -
Paramedicina 2011. szeptember	- A vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, [így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában] a kedvező hatásokat.	-	- A vizsgálatok igazolták [...]. - Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék. -

Paramedicina 2012. február	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.	- probiotikum	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.
Paramedicina 2012. április	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.	- probiotikum	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.
Patika Magazin 2012. szepember	- az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti. - Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.	- probiotikus készítmény	- a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.
Patika Magazin 2012. október	- az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti. - Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.	- probiotikus készítmény	- a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.
Patika Magazin 2012. november	- az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti. - Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.	- probiotikus készítmény	- a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket

			csökkenti.
Sikeres Nők 2011. szeptember	- A vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, [így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában] a kedvező hatásokat.	-	- A vizsgálatok igazolták [...]. - Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék.
Sikeres Nők 2011. november	- A vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, [így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában] a kedvező hatásokat.	-	- A vizsgálatok igazolták [...]. - Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék.
Sikeres Nők 2012. június	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.	- probiotikum	- Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.

Sikeres Nők 2012. szeptember	- az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti. - Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.	- probiotikus készítmény	- a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.
---	--	--------------------------	---

Vásárláshelyi reklámanyagok

Vásárlási reklámanyagok	Méret, illetve időtartam	Megjelenés dátuma (időszak)
Patika TV	5 sec	2012. január – 2012. március

Kommunikációs eszköz	Gyógyhatás állítás	Egészségre gyakorolt hatás	Klinikai vizsgálatok
Patika TV szpot	- Hasfájás, puffadás, hasmenés, székrekedés = Irritábilis bélszindróma, IBS? - A megoldás: Protexin IBS Florea		

Kültéri kommunikációs eszközök	Méret, illetve időtartam	Megjelenés dátuma (időszak)
Nem történt kültéri kommunikációs eszköz útján hirdetés	-	-
Beltéri kommunikációs eszközök	Méret, illetve időtartam	Megjelenés dátuma (időszak)
„2012 Országos Felmérés” plakát kihelyezése orvosi	A/3	2012. szeptember 1 – 2012. november 10.

rendelőkb		
„2012 Országos Felmérés” szórólap, amelyek az orvosi rendelőkb		2012. szeptember 1 – 2012. november 10.
kihelyezett plakátokon kerültek elhelyezésre		

Kommunikációs eszköz	Gyógyhatás állítás	Egészségre gyakorolt hatás	Klinikai vizsgálatok
Országos felmérés plakát	- az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti - Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.	- probiotikus készítmény	- a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.
Országos felmérés szórólap	- az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti - Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.	- probiotikus készítmény	- a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.

Direkt marketing eszközök

Direkt marketing eszközök	Megjelenés dátuma (időszak)
Online hírlevelek az „ibsprobiotikum.hu” weboldalon regisztráló látogatóknak	2011. március 1 - 2013. február 1.

Kommunikációs eszköz	Gyógyhatás állítás	Egészségre gyakorolt hatás	Klinikai vizsgálatok
----------------------	--------------------	----------------------------	----------------------

1. számú hírlevél	-	- károsodott bélflóra esetén... a bélflóra egyensúlyának helyreállításához - probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához	-
2. számú hírlevél	-	- károsodott bélflóra esetén... a bélflóra egyensúlyának helyreállításához - probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához	-
3. számú hírlevél	-	- károsodott bélflóra esetén... a bélflóra egyensúlyának helyreállításához - probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához	-
4. számú hírlevél	-	- károsodott bélflóra esetén... a bélflóra egyensúlyának helyreállításához - probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához	-

Online eszközök

Online hirdetések	Megjelenés dátuma (időszak)
Google Adwords CPC hirdetések	2011. május 1 - 2013. február 1.
	2011. május 1 - 2013. február 1.
Saját honlap (www.protexinibs.hu)	2011. május 1 - 2013. február 1.

Kommunikációs	Gyógyhatás állítás	Egészségre gyakorolt	Klinikai
----------------------	---------------------------	-----------------------------	-----------------

eszköz		hatás	vizsgálatok
saját honlap 2012. december 14-ig	-	- károsodott bélflóra esetén... a bélflóra egyensúlyának helyreállításához - probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához	-

20. Az eljárás alá vont a www.vitaminkosar.hu honlappal kapcsolatban előadta, hogy az oldal célja nem a vizsgálattal érintett termék népszerűsítése volt, az általánosabb ismeretanyag közvetítésére, illetve a termékek címke szerinti ismertetésére hozták létre. A webshopba is csak azért került fel a termék, hogy a fogyasztók azt közvetlenül a gyártótól is megvásárolhassák. Egy termék forgalmazására ugyanis nem életszerű önálló webshop üzemeltetése.⁸ Előadta továbbá, hogy a webshop tartalmát nem tudja reprodukálni, de nyilatkozata szerint az megegyezett az OÉTI által pecséttel hitelesített címkeszöveggel.⁹

V.

Az eljárás alá vont előadása

A vizsgálati szakban előadottak

Célcsoport

21. Az eljárás alá vont megjegyzi, hogy a megjelenített reklámok mindegyikén feltüntetésre kerül a „probiotikus készítmény”, illetve a „probiotikum” elnevezés¹⁰. Hivatkozik az Fttv. 4. §-ának (1) bekezdésének második fordulatára, miszerint ha egy kereskedelmi gyakorlat a fogyasztók egy meghatározott csoportjára irányul, az adott csoport tagjaira általánosan jellemző magatartást kell figyelembe venni.
22. Álláspontja szerint a kommunikációs eszközök tartalmazzák az IBS megnevezést, így természetesen azon fogyasztói kör számára kerültek közzétételre, akik ismerik ezen tünetegyüttest, vagyis vélhetően az átlagosnál magasabb tudatossággal rendelkeznek a panaszok enyhítésére alkalmas készítmények hatás, valamint azok besorolása tekintetében.
23. Álláspontja szerint azon fogyasztói kör, akiket a reklám megcéloz, tisztában van a gyógyszer és a probiotikus készítmény közötti különbséggel, valamint azzal, hogy tünetek enyhítésére mindkettőt választhatja. Ezt támasztja alá, hogy ez a gasztrointesztinális betegség már a diagnózis szakában szoros orvos-beteg kapcsolatot feltételez, így valószínűsíthető, hogy a páciens a kezelőorvos javaslatára választja ki a számára megfelelő kezelési módot. Ennek alapján megállapítható, hogy a célcsoportot képezők tisztában vannak azzal, hogy milyen kezelési módok állnak a rendelkezésére, és számukra a reklámok üzenete az, hogy az általuk választható probiotikus készítmények közül

⁸ VJ/12-17/2013. számú irat 4. pontja

⁹ VJ/12-17/2013. számú irat 5. pont

¹⁰ Vj/12-13/2013. sz. irat 3. sz. melléklete

egyedül a Protexin IBS Florea az, amely az IBS okozta panaszok enyhítésére vonatkozó hatás körében klinikai alátámasztottsággal rendelkezik.¹¹

24. Tekintettel a termék speciális gyógyászati tápszer jellegére, valamint annak indikációs területére (IBS) az eljárás alá vont vállalkozás úgy nyilatkozott¹², hogy tudomása szerint a Protexin IBS Florea készítményhez hasonló, az irritábilis bél szindrómában szenvedő betegcsoportnak javasolt, speciális gyógyászati célra szánt tápszer nincs forgalomban. Előadta, hogy tekintettel a készítménynek az IBS tüneteire ható összetevőjére és az irritábilis bél szindrómában szenvedők betegcsoportjára, nem tekinthetők sem azonos rendeltetésű, sem pedig versenytársi terméknek olyan egyéb termékek, amelyek az általános probiotikumok körébe tartoznak, és pusztán általánosságban a bélflóra helyreállítására vagy antibiotikumos kezelések mellé ajánlottak. Előadta továbbá, hogy a tünetek kezelésére a fogyasztók olyan tünetkezelő készítményeket alkalmazhatnak, amelyeket nem célzottan IBS kezelésére szánnak, hanem egy-egy tünet kezelésére tud javasolni a szakorvos. Ezen készítményeket az adott tünetre akkor is javasolhatják, ha az adott tünet más betegség következménye. Ezek főbb csoportjai:

1. fájdalom, hasfeszülés: étkezési korpa, metilcellulóz, simaizom-lazító gyógyszerek (Dicetel, Meteospasmyl)
2. székrekedés: prokineticumok, laxativumok (lactulose, Mg-tartalmú készítmények)
3. hasmenés: probiotikumok, opiát antagonisták (loperamide), bizmutum, subnitricum (Bolus adstringenes, mag. por)
4. pszichés tünetek: pszichoterápia, anxiolyticum, antidepressans, sedativum.¹³

A kereskedelmi kommunikációban foglaltak igazolása

25. Az eljárás alá vont a kereskedelmi kommunikációban foglaltak igazolására a Vj/12-2/2013. sz. irat 5.-9. sz. mellékleteként csatolta az érintett termékre lefolytatott klinikai vizsgálat dokumentációját, a termékre vonatkozó medical dokumentációt és tanulmányokat, valamint az érintett termékkel kapcsolatos orvosi szakvéleményeket.
26. Az eljárás alá vont nyilatkozata szerint a termékben található LCR 35 baktériumtörzzsel kapcsolatosan nem szerepelnek állítások az European Food Safety Authority (a továbbiakban: EFSA) által összeállított konszolidált listán¹⁴, továbbá nyilatkozata szerint a Lactobacillus Rhamnosus LCR 35 elnevezésű probiotikus baktériumtörzzsel kapcsolatos egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állítások alkalmazásának engedélyezése iránt nem fordult egyedi kérelemmel az Európai Bizottság felé¹⁵.
27. Nyilatkozata szerint¹⁶ „a különleges élelmiszernek betegséget megelőző, kezelő vagy gyógyító tulajdonságot tulajdonító reklámozás engedélyezése iránti kérelmet” nem nyújtott be az OÉTI-hez, mivel a reklámozás során a 36/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelet 5. §-ának (1) bekezdése szerinti korlátokon belül végzett reklámozási tevékenységet.
28. Nyilatkozata szerint eljárás alá vont a kereskedelmi kommunikációt az OÉTI előtt ismertté vált és nem vitatott olyan állításokkal összhangban folytatta, amely a notifikáció során benyújtott címkejelölésen is szerepeltek, így az OÉTI által elismerésre kerültek.
29. Megjegyzi, hogy a GVH gyakorlata szerint – e körben hivatkozik a VJ/52/2012. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozat 140. pontjára – a „*Eljáró versenytanács*

¹¹ VJ/12-13/2013. sz. irat 3. számú melléklete

¹² Vj/12-7/2013.

¹³ VJ/12-17/2013. számú irat 2. pont

¹⁴ VJ/12-7/2013. sz. irat

¹⁵ VJ/12-11/2013. sz. irat

¹⁶ Vj/12-11/2013. sz. irat

nem értékeli az ágazati előírásokat nyilvánvalóan szem előtt tartó OÉTI által valamilyen formában elismert, vagy az OÉTI által ismert és nem vitatott tulajdonságok körén belül maradó állításokat”.¹⁷

Gyógyhatás állítások és egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állítások

30. E körben az eljárás alá vont előadta, hogy a termék az OÉTI által notifikált speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer. Hivatkozott a különleges táplálkozási célú élelmiszerekről szóló 36/2004. (IV. 26.) ESzCsM. rendelet, valamint a speciális gyógyászati célra szánt tápszerekről szóló 24/2003. (V.9.) ESzCsM rendelet több szakaszára.
31. Előadta, hogy az iparágban általános gyakorlat az, hogy a készítmény csak akkor kaphatja meg a „speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer” besorolást, és csak abban az esetben forgalmazható, ha a készítménnyel kapcsolatos valamennyi releváns, az adott betegségre, rendellenességre vagy egészségi problémára való alkalmazhatóságot teljes körűen bizonyító dokumentáció az OÉTI-hez benyújtásra kerül. Ez alapján az OÉTI hivatalos igazolást állít ki a bejelentésről és a készítmény elfogadott címkeszövegéről.
32. Álláspontja szerint az iparágban szintén általánosan elfogadott gyakorlat, hogy amennyiben az OÉTI nem látja megalapozottnak, hogy a készítmény az adott betegségre, rendellenességre, egészségi problémára szánható, vagy az OÉTI a készítmény bizonyos sajátosságait nem vagy nem kellően tartja alátámasztottnak a benyújtott dokumentáció alapján, úgy ezt a besorolást a készítmény nem kaphatja meg.
33. Előadta, hogy a kereskedelmi kommunikáció tartalmát az OÉTI által lepecsételt címkeszöveg alapján alakította ki.
34. Hivatkozott továbbá egy szakirodalmi cikkre¹⁸ is, amely ismerteti az IBS megbetegedés definícióját, a tüneteket – illetve azok meghatározásának rendszerét, valamint a betegségben szenvedők tünet szerinti alcsoportjait.
35. Álláspontja szerint a kereskedelmi kommunikációban foglaltak összhangban vannak az ágazati jogszabályi rendelkezésekkel, a címkeszöveggel és az OÉTI-hez benyújtott dokumentumokkal.¹⁹

Klinikai vizsgálatok

36. Az eljárás alá vont az eljárás alapjául szolgáló bejelentéses eljárásban előadta, hogy a GVH következetes gyakorlata szerint egy reklámállítás esetben a fogyasztói üzenet fogyasztói döntéshozatalra gyakorolt hatása vizsgálandó. Ennek megfelelően a termékkel kapcsolatosan elsődlegesen az azonosítandó, hogy mi az arra vonatkozó fogyasztói üzenet, és utána vizsgálandó annak kellő alátámasztottsága.
37. Álláspontja szerint a kommunikációs eszközök tartalma alapján egyértelmű, hogy a fogyasztói üzenet nem az, hogy a Protexin IBS Florea az egyetlen olyan készítmény, amelynek hatásosságát klinikai vizsgálatok igazolják. A fogyasztói üzenet ezzel szemben – figyelembe véve a reklámok vizuális-képi megjelenítését, valamint a szöveges reklámállításokat – az, hogy a Protexin IBS Florea olyan probiotikus készítmény, amelynek IBS okozta panaszok megszüntetésére vonatkozó hatását egyedülálló módon klinikai vizsgálatok igazolják. Ezt a fogyasztói üzenetet álláspontja szerint a klinikai vizsgálatok eredményeit tartalmazó dokumentum alátámasztja.

¹⁷ VJ/12-11/2013. sz. irat

¹⁸ VJ/12-2/2013. számú irat 5. o.

¹⁹ VJ/12-2/2013. számú irat

38. Kiemelte, hogy a megjelent reklámanyagokban egyszer sem szerepel hogy a szóban forgó tünetek kizárólag az IBS betegségre utalnak, sőt, kifejezetten felhívja a figyelmet a pontos kórisme felállítására, és a termék alkalmazása csak a súlyosabb, szervi elváltozással járó betegségek kizárása esetén javasolt.²⁰
39. Előadta továbbá, hogy a termék vonatkozásában klinikai vizsgálatokat folytattak le, illetve ennek alapján szakértői véleményeket is kikértek a termékkel kapcsolatban.
40. Nyilatkozata szerint továbbá bizonyos médiumokban²¹ megjelenő kereskedelmi kommunikációs anyagokban szemantikailag nem fogalmazott pontosan akkor, amikor azt állította, hogy a vizsgált termék az egyetlen klinikailag igazolt hatású termék illetőleg probiotikum Magyarországon. E hirdetéseiben szándékai szerint azt szerette volna kifejezni, hogy a Protexin Florea IBS termék az egyetlen olyan probiotikus készítmény Magyarországon, amelynek irritábilis bél szindrómára való alkalmazhatóságát klinikai vizsgálat támasztja alá.
41. Álláspontja szerint a helytelen megfogalmazás azonban fogyasztói érdeket nem sért, kizárólag versenytársaival szemben szerzett jogtalan előnyt, tekintve, hogy csupán az egyedülállóság vonatkozásában volt megtévesztő a reklámállítás, nem pedig az indikáció vonatkozásában.
42. A fogyasztói döntés meghozatalában nincs jelentős befolyásoló hatással a klinikai vizsgálat, illetve annak egyedülállóságának megemlítése a reklámüzenetben. A klinikai vizsgálat megemlítése az orvostudomány, táplálkozástudomány valamint a gyógyszerészet terén képzett szakemberek körében bír befolyásoló tényezővel, akik tisztában vannak azzal, hogy egy gyógyszer besorolású készítménynél egy klinikai vizsgálat lefolytatása alapkövetelmény. Ugyanakkor egy speciális – gyógyászati célra szánt – tápszernek ez egy további érv a készítmény alkalmazása mellett.²²

Az eljáró versenytanács előzetes álláspontját követően előadottak²³

43. Az eljárás alá vont az eljáró versenytanács előzetes álláspontjának megismerését követően több észrevételt tett a vizsgált magatartásokkal, azok jogi megítélésével kapcsolatban.

Gyógyhatás állítások és egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állítások

44. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a jelen eljárásban vizsgált kereskedelmi kommunikáció tápszernek minősülő, gyógyászati célra szánt termékre vonatkozik, így az Éltv. rendelkezései mellett figyelemmel kell lenni a 24/2003 (V. 9.) ESzCsM rendelet 4. §-ának (4) bekezdés a) pontjában foglaltakra is, mely szerint a termék címkéjén szerepeltetni kell a betegségnek, rendellenességnek, illetve egészségi problémának a nevét, amelyre a készítményt szánták. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a fentiek az Éltv. 10. §-ának (3) bekezdésében foglalt kivételnek minősülnek, így a termék reklámjában jogszerűen lehet utalni az élelmiszernek a betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságaira, illetve jogszerűen keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását.
45. Az eljárás alá vont hivatkozott továbbá arra is, hogy az élelmiszerek címkézésére, kiserelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 2000/13/EK parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: 200/13/EK irányelv) 2. cikk

²⁰ VJ/12-13/2013. sz. irat 2. számú melléklete

²¹ Paramedicina (2011. június, 2011. szeptember, 2012. február), Sikeres Nők (2011. szeptember, 2011. november, 2012. június), Baba Patika (2012. március)

²² VJ/12-2/2013. számú irat

²³ VJ/12-33/2013. sz. irat

(1) bekezdésének b) pontja szerint „a normál felhasználású célú élelmiszerekre vonatkozó kommunikációs tilalmak nem alkalmazhatók a speciális ételmezési célokra szánt élelmiszerek kereskedelmi kommunikációjára”.

46. A 2000/13/EK irányelvben hivatkozott „speciális ételmezési célokra szánt (...) élelmiszerekre vonatkozó közösségi rendelkezések alatt” álláspontja szerint a speciális gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszerekről szóló 1999/21/EK bizottsági irányelv szabályait kell érteni. Az irányelv 4. cikk (4) bekezdésének a) pontja szerint a címkézésen szerepelnie kell az arról szóló megállapításnak is, hogy „... diétás kezeléséhez”, ahol a kipontozott részt annak a betegségnek, rendellenességnek, illetve egészségi problémának a nevével kell kitölteni, amelyre a készítményt szánták.
47. A fentiekből következően a speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerek kereskedelmi kommunikációjának során az azon betegségek, rendellenességek vagy egészségügyi állapotok étrendi ellátására történő utalás, amelyre az élelmiszer szolgál, nem minősül az emberi betegségek megelőzésére kezelésére vagy gyógyítására vonatkozó tulajdonságok feltüntetésének.
48. Az eljárás alá vont előadta továbbá, hogy az előzetes álláspont 87. pontjában foglaltak ellentétesek a fogyasztók megfelelő tájékoztatására vonatkozó uniós elvárásokkal. Ahhoz ugyanis, hogy a fogyasztó megfelelő üzleti döntést hozzon szükséges a fogyasztót a termékek valamennyi tulajdonságával megismertetni. A címke és a kereskedelmi kommunikációból megismerhető tájékoztatás különbsége esetén ugyanis a kellő körültekintéssel és ésszerűen eljáró fogyasztó az információk hatására olyan üzleti döntést hozna, amelyet egyébként nem hozott volna meg.

Probiotikum/ Probiotikus készítmény

49. Véleménye szerint továbbá mivel a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelet az 1999/21/EK irányelvnek való megfelelést szolgálja, az 1924/2006/EK rendelet a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelet vonatkozásában nem alkalmazható. Ezt támasztja alá álláspontja szerint, hogy az OÉTI 2012. december 14-től – a korábbi gyakorlatával ellentétben, az új szabályozási környezetre hivatkozva már nem járult hozzá a probiotikus illetve probiotikum szavak alkalmazásához élelmiszerek notifikációja esetén. Az új gyakorlatát a 1924/2006/Ek rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján elfogadott, a nem a betegségek kockázatának csökkentését, illetve gyermekek fejlődését és egészségét érintő, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások jegyzékének megállapításáról szóló 432/20012/EU rendelet alapján vezette be. Az új szabályozás hatálybalépését (2012. december 14.) megelőzően, jogkövető magatartást tanúsítva. 2012. november 29-én a probiotikus szót az eljárás alá vont vállalkozás eltávolította a címkeszövegről és a kereskedelmi kommunikációból egyaránt.
50. Álláspontja szerint mivel a vizsgált időszakban a 432/2012/EU rendelet nem volt hatályos, továbbá a kifogásolt állításokat a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendeletnek megfelelően az OÉTI jóváhagyta, azokat a kereskedelmi gyakorlatban jogszerűen alkalmazta.
51. Az eljárás alá vont hivatkozott továbbá a Gazdasági Versenyhivatal Vj/052/2012. számon hozott határozatára, amelyben – annak ellenére, hogy a vizsgált termék a jelen eljárásban vizsgált termékhez hasonlóan probiotikus terméknek minősül – a Gazdasági Versenyhivatal nem kifogásolta a probiotikus szó használatát. Az eljárás alá vont álláspontja szerint az eljáró versenytanács saját eddig joggyakorlatával szemben kifogásolja a probiotikum és a probiotikus készítmény kifejezés alkalmazását a 2012. március és 2012. november közötti időszak vonatkozásában.

Hatékonyság

52. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelet az Fttv. 6. §-a (1) bekezdés b) pontjának bg) és bk) alpontjának alkalmazását ipso iure kizárja, mivel a rendelet 3. §-ának (1) bekezdése szerint a speciális tápszer – gyártó által meghatározott használati utasítás szerinti – használatának biztonságosnak és hatékornynak kell lennie, ki kell elégítenie azon személyek tápanyagigényét, akiknek szánták. Az alkalmasságot és a hatékonyságot tudományos adatokkal kell alátámasztani. Amennyiben a termék nem felel meg a követelményeknek, a rendelet 6. §-ának (4) bekezdése alapján az Országos Tisztifőorvosi Hivatal a speciális tápszert a forgalomból kivonja.
53. Tekintettel tehát arra, hogy a termék megfelel a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendeletnek, az eljárás alá vont álláspontja szerint nem merülhet fel kétség a hatékonysága felől.

Klinikai vizsgálatok

54. Az eljárás alá vont szerint a hatékonyság tudományos adatokkal való alátámasztása értelemszerűen klinikai vizsgálatokat jelent, amelynek eredményeit az eljárás alá vont a Gazdasági Versenyhivatal rendelkezésére bocsátotta. A klinikai vizsgálatra utalás ennek megfelelően jogszerű.
55. Előadta továbbá, hogy a klinikai vizsgálatok egyedülállóságával kapcsolatban az előzetes álláspont nem tartalmazza az átlagfogyasztó feltételeinek meghatározását. Álláspontja szerint a magyar átlagfogyasztó – figyelembe véve azt is, hogy Magyarország éves gyógyszerfogyasztásban előkelő helyen áll az Európai Unió tagállamai között – képes arra, hogy a gyógyszerek és a gyógyszernek nem minősülő, gyógyászati célra szánt termékek között különbséget tegyen.
56. Mivel a speciális tápszerek között a termék egyedülálló, a klinikai vizsgálatok egyedülállóságára vonatkozó állítás ténszerű és valós. Megítélése szerint az eljáró versenytanács feladata lett volna annak bemutatása és megindokolása, hogy a klinikai vizsgálat egyedülállóságára való utalás mennyiben befolyásolja az átlagfogyasztó üzleti döntését.

Eljárás jogszerűségével kapcsolatos észrevételek

57. Az eljárás alá vont előadta, hogy az előzetes álláspontot 2013. november 11-én vette kézhez. Az előzetes állásponttal együtt kézhez vett értesítésben az eljáró versenytanács jogszabályi hivatkozás nélkül felhívta arra, hogy 2013. november 18-ig nyilatkozzon az előzetes álláspontra, továbbá 2013. november 21-ére kitűzi a tárgyalás napját. Erre tekintettel mindösszesen négy munkanap állt rendelkezésére az előzetes álláspontra való nyilatkozattételre, míg a tárgyalásra való felkészülésre további három munkanap állt rendelkezésére.
58. Álláspontja szerint az így meghatározott rövid határidő nem felel meg a Tpv. 74. §-ának (1) bekezdésében foglaltaknak és sérti a Ket.-nek a versenyfelügyeleti eljárásban is alkalmazni rendelet 1. §-ának (1) bekezdését is.
59. Előadta, hogy az eljáró versenytanács fenti gyakorlatát azért is sérelmezi, mivel az eljárás során végig együttműködő magatartást tanúsított, így például az eljárás során a Gazdasági Versenyhivatal igazgatási szünetére tekintettel egynapos határidővel is vállalta irata benyújtását.
60. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a Gazdasági Versenyhivatal eddigi nyilvánosságra hozatali gyakorlata az Alaptörvényben biztosított jogorvoslati joggal ellentétes, mivel a még nem jogerős határozatokat – a Tpv. 80. §-ától eltérően – sajtóközleményként adja közre, megsértve a jogbiztonsághoz és az ügyfelek üzleti hírnevéhez fűződő közérdeket.

A 2013. november 21-én tartott tárgyaláson előadottak²⁴

61. A tárgyaláson becsatolt meghatalmazások szerint a 2013. november 21-én tartott **tárgyalásra** a törvényes képviselő által meghatalmazott munkavállaló további meghatalmazást adott az Élelmiszervállalkozók Versenyképességéért Egyesület részére, akinek nevében a tárgyaláson a szervezet elnöke, K. dr. S. Zs. járt el.
62. Az eljárás alá vont indítványozta az OÉTI bevonását szakértőként az eljárásba, mert az OÉTI szerepével, illetve a notifikációs eljárással kapcsolatban az ő nyilatkozata lehet irányadó az ügy eldöntése szempontjából.
63. Álláspontja szerint az OÉTI notifikációs tevékenységet végez, és abban az esetben, ha olyan információt közöl a címke, amely az OÉTI álláspontja szerint nem megengedett, akkor kivonatja a forgalomból az adott terméket az Élelmiszerbiztonsági Hatóság útján.
64. Előadta továbbá, hogy álláspontja szerint a szakmai gondosság követelményeinek megtartásakor – amit álláspontja szerint az Európai Bizottság álláspontja is alátámaszt – azokat a szakmai szervezeti előírásokat kell vizsgálni, amelynek adott esetben az eljárás alá vont vállalkozás a tagja. Ezek előírásait betartva a szakmai gondosság követelményei teljesülnek.
65. A fentiekén túl az eljárás alá vont **2013. február 18-án érkezett beadványában kötelezettségvállalási nyilatkozatot is tett** (ennek részletes ismertetését és értékelését a IX. fejezet tartalmazza).

VI.

Jogi háttér

66. Az **Fttv.** 1. §-a (4) bekezdésének c) pontja értelmében külön törvény vagy az annak végrehajtására kiadott jogszabály a fogyasztók tájékoztatására vonatkozóan az Fttv.-ben foglalt szabályokon túl szigorúbb szabályokat írhat elő az áru egészségügyi vonatkozásaival összefüggő követelmények érvényesítése céljából.
67. Az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdése kimondja, hogy tilos a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat. A (2) bekezdés szerint tisztességtelen az a kereskedelmi gyakorlat, a) amelynek alkalmazása során a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója nem az ésszerűen elvárható szintű szakismerettel, illetve nem a jóhiszeműség és tisztesség alapelveinek megfelelően elvárható gondossággal jár el (a továbbiakban: szakmai gondosság követelménye), és b) amely érzékelhetően rontja azon fogyasztó lehetőségét az áruval kapcsolatos, a szükséges információk birtokában meghozott tájékozott döntésre, akivel kapcsolatban alkalmazzák, illetve akihez eljut, vagy aki a címzettje, és ezáltal a fogyasztót olyan ügyleti döntés meghozatalára kényszeríti, amelyet egyébként nem hozott volna meg (a továbbiakban: a fogyasztói magatartás torzítása), vagy erre alkalmas. A (3) bekezdés alapján a (2) bekezdés értelmében tisztességtelen különösen az a kereskedelmi gyakorlat, amely megtévesztő (6. § és 7. §) vagy agresszív (8. §).
68. Az Fttv. 3. §-ának (4) bekezdése rögzíti, hogy az Fttv. mellékletében meghatározott kereskedelmi gyakorlatok tisztességtelenek. Az Fttv. 3. §-ának (4) bekezdése és mellékletének 17. pontja értelmében tisztességtelen annak valótlan állítása, hogy az áru alkalmas betegségek, illetve az emberi szervezet működési zavarai vagy rendellenességei gyógyítására.

²⁴ VJ/12-35/2013. sz. irat

69. Az Fttv. 4. §-ának (1) bekezdése előírja, hogy a kereskedelmi gyakorlat megítélése során az olyan fogyasztó magatartását kell alapul venni, aki ésszerűen tájékozottan, az adott helyzetben általában elvárható figyelmességgel és körültekintéssel jár el, figyelembe véve az adott kereskedelmi gyakorlat, illetve áru nyelvi, kulturális és szociális vonatkozásait is. Ha a kereskedelmi gyakorlat a fogyasztók egy meghatározott csoportjára irányul, az adott csoport tagjaira általánosan jellemző magatartást kell figyelembe venni. A (2) bekezdés szerint ha a kereskedelmi gyakorlat csak a fogyasztóknak egy, az adott gyakorlat vagy az annak alapjául szolgáló áru vonatkozásában koruk, hiszékenyséjük, szellemi vagy fizikai fogyatkozásuk miatt különösen kiszolgáltatott, egyértelműen azonosítható csoportja magatartásának torzítására alkalmas, és ez a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója által ésszerűen előre látható, a gyakorlatot az érintett csoport tagjaira általánosan jellemző magatartás szempontjából kell értékelni. A (3) bekezdés értelmében nem tekinthető a magatartás torzítására alkalmasnak a reklámban túlzó vagy nem szó szerint értendő kijelentések bevett, a reklám természetéből adódó mértéket meg nem haladó alkalmazása.
70. Az Fttv. 6. §-a (1) bekezdésének b) pontja rögzíti, megtévesztő az a kereskedelmi gyakorlat, amely valótlan információt tartalmaz, vagy valós tény - figyelemmel megjelenésének valamennyi körülményére – olyan módon jelenít meg, hogy megtéveszti vagy alkalmas arra, hogy megtéveszse a fogyasztót az alábbiak közül egy vagy több tényező tekintetében és ezáltal a fogyasztót olyan üzleti döntés meghozatalára készteti, amelyet egyébként nem hozott volna meg, vagy erre alkalmas:
- b) az áru lényeges jellemzői, így különösen
 - bg) az adott célra való alkalmassága, a használatától várható eredmények, előnyei,
 - bj) az egészségre gyakorolt hatása, vagy
 - bk) tesztelése, ellenőrzöttsége vagy annak eredménye.
71. Az Fttv. 9. §-ának (1) bekezdése rögzíti, hogy a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértéséért felel az a vállalkozás, amelynek a kereskedelmi gyakorlattal érintett áru értékesítése, eladásának ösztönzése közvetlenül érdekében áll. A (2) bekezdés értelmében az (1) bekezdés szerinti vállalkozás felel akkor is, ha a kereskedelmi gyakorlatot szerződés alapján más személy valósítja meg a vállalkozás érdekében vagy javára. A (3) bekezdés alapján a (2) bekezdéstől eltérően, a kereskedelmi kommunikáció megjelenítési módjával összefüggő okból eredő jogsértésért az is felel, aki a kereskedelmi kommunikációt az arra alkalmas eszközök segítségével megismerhetővé teszi, valamint aki önálló gazdasági tevékenysége körében a kereskedelmi kommunikációt megalkotja vagy ezzel összefüggésben egyéb szolgáltatást nyújt, kivéve, ha a jogsértés az (1) bekezdés szerinti vállalkozás utasításának végrehajtásából ered. Az ilyen jogsértő kereskedelmi gyakorlattal okozott kárért e személyek az (1) bekezdés szerinti vállalkozással egyetemlegesen felelnek.
72. A Fttv. 14. §-a kimondja, hogy a vállalkozás - az eljáró hatóság felhívására - a kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítás valóságát igazolni köteles. Ha a vállalkozás nem tesz eleget ennek a kötelezettségnek, úgy kell tekinteni, hogy a tényállítás nem felelt meg a valóságnak. Erre a vállalkozást a hatóság felhívásában figyelmeztetni kell.
73. Az **Éltv.** mellékletének 10. pontja értelmében élelmiszer az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete 2. cikke szerinti fogalom. Ezen fogalom szerint az „élelmiszer” minden olyan feldolgozott, részben feldolgozott

vagy feldolgozatlan anyagot vagy terméket jelent, amelyet emberi fogyasztásra szánnak, illetve amelyet várhatóan emberek fogyasztanak el.

74. Az Éltv. 10. §-ának (2) bekezdése szerint az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer, továbbá az élelmiszerek megjelenítése (formája vagy alakja, csomagolása, bemutatásának módja, kellékei) nem tévesztheti meg a végső fogyasztót
- b) azáltal, hogy az élelmiszernek olyan hatást vagy tulajdonságot tulajdonít, amelyekkel az valójában nem rendelkezik.
75. Az Éltv. 10. §-ának (3) bekezdése értelmében az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer - ha jogszabály vagy közvetlenül alkalmazandó európai uniós jogi aktus eltérően nem rendelkezik - nem tulajdoníthat az élelmiszernek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságokat, illetve nem keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását.
76. Az Éltv. 10. §-ának (4) bekezdése szerint a (2) és (3) bekezdés rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell az élelmiszerekre vonatkozó reklámra.
77. Az Éltv. 25. §-ának (3) bekezdése a 10. § (2)-(4) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén az eljárás lefolytatására a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvényben meghatározott hatóság jogosult az ott meghatározott szabályok szerint azzal, hogy a végső fogyasztó az Fttv. alkalmazásában fogyasztónak minősül akkor is, ha nem természetes személy.
78. Az Éltv. 77. §-a (2) bekezdésének i) pontja rögzíti, hogy az Éltv. - a végrehajtására kiadott jogszabályokkal együtt – egyebek között az Európai Parlament és a Tanács 2000/13/EK irányelvének való megfelelést szolgálja.
79. A **36/2004 (IV. 26.) ESzCsM** rendelet 5. §-a (1) bekezdése szerint a különleges élelmiszer jelölése, megjelenítése és reklámozása során tilos a terméknek betegséget megelőző vagy gyógyító hatást tulajdonítani, illetve ilyen tulajdonságra utalni. Ugyanezen szakasz (2) bekezdése értelmében az (1) bekezdésben írtaktól csak különösen indokolt esetben, a 13. § szerint lehet eltérni.
80. A **36/2004 (IV. 26.) ESzCsM** rendelet 6. §-a (1) bekezdése értelmében általános közfogyasztásra készült élelmiszer különleges élelmiszerré minősítése, a termékspecifikus előírástól eltérő összetételű különleges élelmiszer forgalomba hozatala, illetve különleges élelmiszernek emberi betegséget megelőző, kezelő vagy gyógyító tulajdonságot tulajdonító jelölés, megjelenítés reklámozás engedélyezése iránti a kérelmet az OÉTI-hez kell benyújtani. A kérelemhez mellékelni kell az elbíráláshoz szükséges, a kérelmet alátámasztó megfelelő dokumentumokat, valamint tudományos és szakmai indoklást. Ugyanezen szakasz (2) bekezdése értelmében az (1) bekezdés szerinti kérelmet az OÉTI továbbítja a Bizottsághoz. A Bizottság, illetve a Tanács döntéséig a kérelem szerinti termékek az 5. § (2) bekezdés szerinti kivétellel, különleges élelmiszerként nem gyárthatók, illetve forgalmazhatók.
81. A speciális gyógyászati célra szánt tápszerekről szóló **24/2003. (V. 9.) ESzCsM** rendelet 3. §-a (1) bekezdése szerint a termék - gyártó által meghatározott használati utasítás szerinti - használatának biztonságosnak és hatékonynak kell lennie, ki kell elégítenie azon személyek tápanyagigényét, akiknek szánták. Az alkalmasságot és hatékonyságot tudományos adatokkal kell alátámasztani.
82. A **24/2003. (V. 9.) ESzCsM** rendelet 4. §-a (4) bekezdésének a) pontja szerint a termék címkéjén szerepeltetni kell a betegségnek, rendellenességnek, illetve egészségi problémának a nevét, amelyre a készítményt szánták.

83. A 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelet 8. §-ának (2) bekezdése alapján a speciális tápszerek forgalomba hozatalával és a forgalmazott tápszerekkel kapcsolatos hatósági intézkedésekre vonatkozó általános előírásokat a különleges táplálkozási célú élelmiszerekről szóló **36/2004. (IV. 26.) ESzCsM** rendelet tartalmazza.
84. Az élelmiszerekkel kapcsolatos tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló **1924/2006/EK** rendelet preambuluma (4) pontjának utolsó mondata értelmében
- az 1924/2006/EK rendeletet kell az olyan védjegyekre és egyéb márkanevekre is, amelyek tápanyagösszetételre vagy egészségre vonatkozó állításként értelmezhetők.
85. A 1924/2006/EK rendelet 13. cikke értelmében a 15–19. cikkben megállapított eljárások lefolytatása nélkül is alkalmazhatók az egészségre vonatkozó olyan állítások, amelyek az alábbiak leírását vagy említését tartalmazzák:
- a) a tápanyag vagy egyéb anyag szerepe a növekedésben, fejlődésben és a szervezet működésében; vagy
 - b) pszichés állapot és magatartás; vagy
 - c) a 96/8/EK irányelv sérelme nélkül, a fogyás vagy testtömegkontroll, illetve az éhségérzet csökkentése vagy a jóllakottság érzésének növelése, vagy az étrendből hasznosítható energiamennyiség csökkentése, és amelyeket feltüntetnek a (3) bekezdésben meghatározott listán, amennyiben
 - i. általánosan elfogadott tudományos bizonyítékokon alapulnak;
 - és
 - ii. az átlagos fogyasztó számára jól érthetőek.
86. A 1924/2006/EK rendelet 28. cikkének (5) és (6) bekezdésében rögzített átmeneti intézkedések szerint a 13. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett, egészségre vonatkozó állításokat - a 24. cikkben említett védintézkedések elfogadásának sérelme nélkül - a 1924/2006/EK rendelet hatálybalépése időpontjától a 13. cikk (3) bekezdésében említett lista elfogadásáig lehet alkalmazni az élelmiszeripari vállalkozók saját felelőssége mellett, feltéve, hogy az állítások megfelelnek a 1924/2006/EK rendeletnek és a rájuk vonatkozó hatályos nemzeti rendelkezéseknek,
87. Az Fttv. 19. §-ának c) pontja értelmében a kereskedelmi gyakorlat tisztességtelenségének megállapítására irányuló eljárásra az Fttv.-ben meghatározott eltérésekkel a Gazdasági Versenyhivatal eljárása tekintetében a Tpv. rendelkezéseit kell alkalmazni.
88. A **Tpv.** 77. §-a (1) bekezdésének d) pontja értelmében az eljáró eljáró versenytanács határozatában megállapíthatja a magatartás törvénybe ütközését.
89. Az eljáró versenytanács a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdése értelmében bírságot szabhat ki azzal szemben, aki a Tpv., illetve az Fttv. rendelkezéseit megsérti. A bírság összege legfeljebb a vállalkozás, illetve annak - a határozatban azonosított - vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka lehet, amelynek a bírsággal sújtott vállalkozás a tagja. A (3) bekezdés rögzíti, hogy a bírság összegét az eset összes körülményeire - így különösen a jogsérelem súlyára, a jogsértő állapot időtartamára, a jogsértéssel elért előnyre, a jogsértő felek piaci helyzetére, a magatartás felróhatóságára, az eljárást segítő együttműködő magatartására, a törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítására - tekintettel kell meghatározni. A jogsérelem súlyát különösen a gazdasági verseny veszélyeztetettségének foka, a fogyasztók, üzletfelek érdekei sérelmének köre, kiterjedtsége alapozhatja meg.
90. A Tpv. 80. §-a szerint az eljáró versenytanács határozatait nyilvánosságra hozza, végzéseit pedig nyilvánosságra hozhatja. Ennek nem akadálya az, ha a döntés bírósági felülvizsgálatát kérték, azonban ezt a tényt a nyilvánosságra hozatalkor jelezni kell. Ha a

vizsgálatot elrendelő végzést nyilvánosságra hozták, az eljárást befejező döntést is nyilvánosságra kell hozni.

VII.

A jogi értékelés keretei

91. Az eljáró versenytanács aláhúzza, hogy kizárólag az eljárást megindító végzésben meghatározott körben értékeli a vizsgált kereskedelmi gyakorlatot.
92. Általános követelményként fogalmazódik meg, hogy a vállalkozásnak a fogyasztók irányában tanúsított kereskedelmi gyakorlata feleljen meg a tisztesség követelményének, s így a magáról vagy áruinak lényeges tulajdonságáról vagy adott, fogyasztóknak szóló tájékoztatása igaz és pontos legyen, s nem alkalmazzon jogszabály által tilalmazott állításokat tartalmazó kereskedelmi kommunikációkat.
93. Az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy az eljárás alá vont álláspontjával szemben a szakmai gondosság követelményeinek megtartásához nem elegendő, ha az eljárás alá vont betartja azokat a szakmai szervezeti előírásokat amelyeknek a tagja. A szakmai szervezetek előírásai ugyanis nem mentesíthetik az eljárás alá vont vállalkozást az ágazati előírások megtartásának kötelezettsége alól.
94. Az Fttv. 1. §-a (4) bekezdésének c) pontja értelmében külön törvény vagy az annak végrehajtására kiadott jogszabály a fogyasztók tájékoztatására vonatkozóan az Fttv.-ben foglalt szabályokon túl szigorúbb szabályokat írhat elő az áru egészségügyi vonatkozásaival összefüggő követelmények érvényesítése céljából. A jelen esetben az Éltv. 10. §-ának (3) bekezdése speciális szabályként az élelmiszerek vonatkozásában rögzíti, hogy az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer nem tulajdoníthat az élelmiszernek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságokat, illetve nem keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását [a (4) bekezdés értelmében ez a tilalom az élelmiszerekre vonatkozó reklámokra is alkalmazandó].
95. Az Fttv. 1. §-a (4) bekezdésének c) pontja értelmében szintén speciális szabálynak tekintendő a 36/2004. (IV.26.) ESzCsM rendelet 5. §-ának (1) bekezdésében írt tilalom, miszerint a különleges élelmiszer jelölése, megjelenítése és reklámozása során tilos a terméknek betegséget megelőző vagy gyógyító hatást tulajdonítani, illetve ilyen tulajdonságra utalni.
96. Ugyancsak az Fttv. 1. §-a (4) bekezdésének c) pontja szerinti speciális szabálynak tekinthetők a 24/2003. (V. 9.) ESzCSM rendelet 4. §-ában előírt tájékoztatási követelmények.

Az érintett fogyasztó, célcsoport

97. A vizsgált kereskedelmi gyakorlat elsősorban azon fogyasztókra irányul, akik hasi fájdalomtól, diszkomfort érzéstől, gyakori hasmenéstől, székrekedéstől, ezek váltakozásától, illetve haspuffadástól szenvednek. Ezen belül is elsődlegesen azon fogyasztók csoportjára irányult, akik IBS betegségben szenvednek, függetlenül attól, hogy a betegség fennállásáról rendelkeznek-e diagnózissal, vagy sem. A megcélzott fogyasztói kör – tekintettel az érintett tünetek, illetve megbetegedés kellemetlen, szégyenérzetet keltő jellegére, a fogyasztó ebből fakadó kiszolgáltatottságára – az Fttv. 4. §-ának (2) bekezdése szerint sérülékenynek tekintendő.
98. Ezen fogyasztó kör esetében valamely terméknek a kellemetlen – IBS megbetegedésre is jellemző – tünetek enyhítésére, esetleg megszüntetésére való alkalmasságára vonatkozó

állítás alkalmas arra, hogy a fogyasztót olyan ügyleti döntés meghozatalára készítse, amelyet egyébként nem hozott volna meg.

99. Ezen fogyasztók tehát az eljáró versenytanács álláspontja szerint minden olyan kereskedelmi kommunikációra fogékonyak lehetnek, melyek életminőségük javítását, a tünetek hosszú távú orvoslását, illetve megszűnését eredményezhetik.
100. Éppen ezért az eljáró versenytanács álláspontja szerint az érintett fogyasztók a tünetmentes állapotot ígérő készítmények kereskedelmi kommunikációja vonatkozásában hiszékenyebbek, kiszolgáltatottabbak.
101. Tekintettel azonban arra a körülményre, hogy a vizsgált kereskedelmi gyakorlatban nem pusztán gyógyhatásra vonatkozó állítások vannak, a vizsgált kereskedelmi gyakorlat megítélése során a fenti csoporton túlmutatóan az olyan fogyasztó magatartását kell alapul venni, aki ésszerűen tájékozottan, az adott helyzetben általában elvárható figyelmességgel és körültekintéssel jár el. Azonban ennek az elvárt ésszerűségnek is vannak racionális korlátai, így az eljáró versenytanács kiemeli, hogy
 - a fogyasztótól az „ésszerű tájékozódás” körében nem azt kell elvárni, hogy ellenőrizze a kereskedelmi kommunikációkban szereplő információ helytállóságát. A kereskedelmi kommunikációk egyik funkciója éppen az, hogy a vállalkozás és a fogyasztó között meglévő információs aszimmetria feloldására költséghatékony megoldásokat kínálnak, s a fogyasztó - számára költségmegtakarítást eredményezően - valóságosnak, pontosnak fogadja el a vállalkozás nyújtotta tájékoztatást, történjék az bármilyen formában.
 - az a fogyasztó is ésszerűen jár el, aki nem kételkedik a kereskedelmi kommunikációk által nyújtott tájékoztatásban, a vállalkozás szavahihetőségében, hanem a kereskedelmi kommunikációkat egy ésszerűen költséghatékony tájékoztatási folyamatban az üzleti tisztesség követelményének érvényesülésében bízva kezeli.

A vizsgált állítások igazolása

102. Az Fttv. 14. §-a rögzíti, hogy ha a vállalkozás a hatóság felhívására a kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítás valóságát nem igazolja, akkor ezt úgy kell tekinteni, hogy a tényállítás nem felelt meg a valóságnak.
103. A kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítás valóságát tehát a vállalkozás köteles igazolni. Az élelmiszerek, speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerek kapcsán alkalmazott, egészségre vonatkozó állítások igazolása a különös ágazati szabályokhoz igazodik, mivel ezen szabályok alapvetően befolyásolják, hogy a jogszerűen alkalmazható állítások igazolásának milyen módon kell megtörténnie.
104. Az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy egy reklámállításnak az igazolási kötelezettségre kiható értelmezése során nem bír jelentőséggel, hogy a vállalkozás a kifogásolt állítást miként értelmezi, a közléssel mit szeretett volna kifejezésre juttatni, mivel azt a fogyasztó szempontjából kell értelmezni.

A fogyasztó ügyleti döntése

105. A kereskedelmi gyakorlat akkor megtévesztő, ha alkalmas a fogyasztó ügyleti döntésének befolyásolására.
106. Kiemelendő (összhangban a törvény indokolásával), hogy az ügyleti döntés fogalma szélesebb terjedelmű a fogyasztó gazdasági döntéseinek polgári jog szerinti fogalmánál, a szerződési akarat kifejezésénél. Ügyleti döntésnek minősül a fogyasztó azon döntése, amikor azonosítja a kielégítendő szükségletét és valamely vállalkozást vagy valamely szolgáltatást választja szükséglete kielégítéseként.

107. A jogi értékelés szempontjából relevanciával bíró fogyasztói döntés meghozatala egy folyamat, amelynek nemcsak az egészét, hanem egyes szakaszait is védi a jog a maga eszközeivel. Ez a folyamat a fogyasztók figyelmének felkeltését is magában foglalja, s a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen magatartások, kereskedelmi gyakorlatok tilalma már e szakasszal kapcsolatban is érvényesülést kíván, így ez sem történhet tisztességtelen módon. Nemcsak az olyan magatartás lehet jogellenes, amely kizárólagosan meghatározza a fogyasztó döntését, hanem minden olyan magatartás, amely érdemben kihatással van a folyamatra - ideértve a figyelem felkeltését is. Kifogásolható már önmagában az a körülmény, hogy a tisztességtelen magatartás, kereskedelmi gyakorlat hatására a fogyasztó felveszi a kapcsolatot a vállalkozással, keresi annak termékét.
108. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint a vizsgált kereskedelmi gyakorlat kapcsán a megtévesztésre, illetve a fogyasztók befolyásolására a fogyasztók figyelmének felkeltésekor került sor, hiszen a fogyasztó a kereskedelmi kommunikációban felhívott tünetek észlelésekor, életminőségének romlása esetén – függetlenül attól, hogy IBS megbetegedésről felállított diagnózissal rendelkezik-e – felkutatja a tünetek enyhítésének, a betegség kezelésének lehetséges módjait, illetve a rendelkezésre álló lehetőségeket. A kereskedelmi kommunikációban foglaltak arra ösztönzik a fogyasztót, hogy a terméket megvásárolja, azt tüneteinek enyhítésére, kezelésére alkalmazza. A fogyasztó ügyleti döntésének meghozatalára befolyással lehet továbbá a termék klinikai teszteltsége, azonban a vizsgálatok meglétét, illetve azok eredményeit ellenőrizni nem tudja.
109. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint továbbá a fogyasztó ügyleti döntését a vizsgálattal érintett termék szempontjából kedvezően befolyásolhatja a termékkategória is. A fogyasztók egy meghatározott csoportja ugyanis a rendelkezésre álló alternatívák közül az enyhébb gyógymódot választja, így ha gyógyszer, illetve diéta, vagy tápszert is rendelkezésre áll a tünetek kezelésére, úgy a kisebb beavatkozást jelentő diétát vagy tápszert választja panaszai kezelésére.

VIII.

A jogi értékelés

Gyógyhatás állítások és azok értékelése

110. Általánosságban elmondható, hogy az egészség helyreállítását célzó tevékenység gyógyítás, amelynek érdekében a fogyasztani ajánlott terméknek gyógyító hatásúnak kell lennie. Gyógyhatása annak a terméknek van, amely a betegséget megszünteti, kezeli, az egészséget helyreállítja, azaz egészségessé tesz. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint e körbe tartoznak a betegségek tüneteinek csökkentésének, illetve tünetmentes állapot elérésének üzenetét közvetítő állítások – különösen olyan betegség vonatkozásában, amelynek tekintetében a konkrét kiváltó ok hiányában csak tüneti kezelésről beszélhetünk²⁵.
111. Az eljárás alá vont a termék népszerűsítésére szolgáló marketingkommunikációjában – a határozat 19. pontjában részletezett, gyógyhatással kapcsolatos állításokkal – azt az üzenetet közvetítette a fogyasztók számára, hogy a termék alkalmazásával az IBS megbetegedéssel (tünet együttesével) járó kellemetlen tünetek – pl. haspuffadás, emésztési zavarok, gázképződés, visszatérő hasi fájdalom, hasmenés – enyhíthetők, megszüntethetők. Ezáltal a vizsgálattal érintett terméknek gyógyhatást tulajdonított.
112. Az élelmiszerekkel kapcsolatban alkalmazott állítások vállalkozások általi igazolására a jogszabályi tilalmak, korlátok között kerülhet sor.

²⁵ VJ/12-2/2013. számú irat 8. számú mellékletének 1. oldala.

113. Amint azt már korábban kiemelte az eljáró versenytanács, az Éltv. 10. §-ának (3) és (4) bekezdése értelmében az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer, illetőleg az élelmiszerre vonatkozó reklám - ha jogszabály vagy közvetlenül alkalmazandó európai uniós jogi aktus eltérően nem rendelkezik - nem tulajdoníthat az élelmiszernek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságokat, illetve nem keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását. Szintén általános tilalomnak tekintendő a 36/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelet 5. §-ának (1) bekezdésében írt tilalom, miszerint a különleges élelmiszer jelölése, megjelenítése és reklámozása során tilos a terméknek betegséget megelőző vagy gyógyító hatást tulajdonítani, illetve ilyen tulajdonságra utalni.
114. Ez a tilalom független attól, hogy a hatás valós-e vagy sem, illetve, hogy a reklámozó milyen bizonyítékkal rendelkezik állítása igazolása tekintetében.
115. A különleges táplálkozási célú élelmiszerekről szóló 36/2004. (IV. 26.) ESzCsM. rendelet 5. § (1) bekezdése szerint is tilos a különleges élelmiszernek betegséget megelőző vagy gyógyító hatást tulajdonítani, vagy ilyen hatásra utalni. A főszabálynak tekintett tilalom alól kivételt jelent a rendelet 13. §-ának (1) bekezdésében foglalt lehetőség, ami szerint lehetőség van arra, hogy különleges élelmiszernek – ideértve tehát a speciális – gyógyászati célra szánt – tápszert is – annak reklámozása során betegséget megelőző, kezelő vagy gyógyító tulajdonságot tulajdonítson a forgalmazó, azonban ez iránt az OÉTI-hez kérelmet kell benyújtani – az elbíráláshoz szükséges dokumentumok csatolásával. Az OÉTI a kérelmet továbbítja az Európai Bizottság felé.
116. Tekintettel arra, hogy a Vitaminkosár Kft. nyilatkozata szerint²⁶ ilyen kérelmet az OÉTI-hez nem nyújtott be, úgy az általános szabályok szerint nem tulajdoníthat a termékének betegséget megelőző, illetve gyógyító, kezelő hatást, és miként – az OÉTI által kiállított notifikációs dokumentumok és pecséttel hitelesített címketerv tartalmán is túlterjeszkedve – a terméket az IBS tüneteinek csökkentésére, megelőzésére ajánlotta, túllépte a 36/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelet 5. §-ának (1) bekezdésében kijelölt reklámozási korlátot.
117. Az eljárás alá vont a határozat 31. pontjában ismertetett álláspontjában hivatkozott az iparágban elfogadott általános szabályokra, miszerint egy termék csak akkor kaphatja meg a speciális – gyógyászati célra szánt – tápszert besorolást, amennyiben az OÉTI a benyújtott dokumentáció alapján megalapozottnak látja, hogy a készítmény az adott rendellenességre, betegségre szánható. A bejelentésről az OÉTI hivatalos igazolást állít ki.
118. A fentiekkel kapcsolatban az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy álláspontja szerint az OÉTI a notifikációs dokumentumokban és a pecséttel hitelesített címketervben, eleget téve a speciális gyógyászati célra szánt tápszerekről szóló 24/2003. (V. 9.) ESzCsM. rendelet 4. §-a (4) bekezdésének a) pontjában foglaltaknak, feltüntette a betegségnek, rendellenességnek, illetve egészségi problémának a nevét, amelyre a készítményt szánták. Ez azonban nem jelent jóváhagyást, illetve nem jelentheti annak jóváhagyását, hogy a készítményt népszerűsítő kereskedelmi kommunikáció akár csak sugalmazhatja azt, hogy a termék a betegség vagy annak tünetei enyhítésére, kezelésére illetve megszüntetésére alkalmas lehet, és erre vonatkozó információkat az OÉTI notifikációs dokumentumok és a címketerv sem tartalmaz. Ezt erősíti meg maga az OÉTI által kibocsátott notifikációs dokumentum²⁷ is, hiszen az a harmadik oldal legvégén tartalmazza a következő figyelmeztetést: *„Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a nyilvántartásba vétel nem gyártási, illetve forgalomba hozatali engedély, továbbá nem tanúsítja a termék, és a jelölés/címke megfelelőségét.”*

²⁶ VJ/12-11/2013. számú irat

²⁷ Vj/12-13/2013. sz. irat 3. sz. melléklete

119. A fenti tájékoztatási követelményből sem következik ugyanis, hogy a kereskedelmi gyakorlatban jogszerűen lehet utalni az élelmiszereknek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságaira, illetve a kereskedelmi gyakorlat jogszerűen keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását.
120. Másképpen fogalmazva a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelt 4. §-a (4) bekezdésének a) pontjában foglaltak sem változtatnak azon a tényen, hogy a speciális gyógyászati célra szánt tápszerek különleges táplálkozási igényt kielégítő élelmiszerek, amelyek beteg emberek diétás ellátására készülnek. Ebből fakadóan kizárólag az arra vonatkozó utalás lehet jogszerű, hogy a termék milyen betegségben, rendellenességben, illetve egészségügyi problémában szenvedők étrendi ellátására alkalmas, de a kereskedelmi gyakorlat nem keltheti azt a látszatot, hogy a termék a speciális táplálkozási igény kielégítésén túl, a betegség megszüntetésére, kezelésére is alkalmas lenne, mivel fentiekben kifejtetteknek megfelelően ilyen állítás feltétele, hogy az élelmiszer tekintetében az adott állítás alkalmazását a Bizottság engedélyezze.
121. A fentiekben kifejtett érvek alapján a Vitaminkosár Kft. azáltal, hogy a termékének gyógyhatást tulajdonított, megsértette az **Éltv. 10. §-ának (3)** bekezdésében foglalt tilalmat.
122. Mindezek mellett, az eljáró versenytanács álláspontja szerint, tekintettel arra, hogy az élelmiszerekre vonatkozó, az Fttv. rendelkezéseihez képest speciális előírásokat tartalmazó Éltv. 10. §-ának (3) bekezdése az élelmiszerek vonatkozásában az Fttv. mellékletének 17. pontjához képest szigorúbb előírásokat fogalmaz meg, hiszen az valóságtartalmára tekintet nélkül tiltja gyógyhatás állítások megfogalmazását, míg az Fttv. csak abban az esetben tiltja gyógyhatás állítások közzétételét, amennyiben azok valótlanok, így – a lex specialis derogat legi generali elve alapján az Fttv. melléklete 17. pontjának megsértését e magatartás vonatkozásában nem szükséges vizsgálni.

A kereskedelmi kommunikációban az egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állítások²⁸:

Probiotikum / Probiotikus készítmény

123. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint önmagában a probiotikum elnevezés egészségre ható állításnak minősül, figyelemmel az alábbiakra.
- A probiotikum kifejezést, továbbá a probiotikus jelzőt az e területen átlagos ismeretekkel bíró fogyasztó pozitív többletjelentéssel ruházza fel, és az így megjelölt élelmiszerről kedvező képet alkot, mert ezek a kifejezések a fogyasztó számára azt az üzenetet közvetítik, hogy a termék kedvező hatást gyakorol a szervezetre. A fogyasztók előtt vélhetően nem ismert a probiotikumok pontos szerepe az emberi test működésében, így nem fogalmazódik meg benne pontosan, hogy a probiotikum jótékony baktériumokat tartalmaz, amelyek a szervezetben egyébként is megtalálhatók, és amelyek számos, a szervezetben zajló folyamat (pl. emésztés) megfelelő működéséhez nélkülözhetetlenek. Az átlagfogyasztó számára ugyanakkor a kifejezés ismerősen cseng, mert gyakran elhangzik a kifejezés a televízióban, vagy szerepel újságokban az egészséges életmóddal kontextusban, ezzel erősítve az átlagfogyasztóban kialakuló egészségre gyakorolt kedvező hatás képzetét. Emellett, konkrétan az IBS betegség vonatkozásában, egy kíméletesebb, ugyanakkor hatékony és természetes kezelési módként tekintenek a probiotikumokra, és ennek alapján előnyben részesíthetik azokat a drasztikusabb beavatkozást jelentő gyógyszerekkel szemben.

²⁸ A releváns állításokat a határozat 19. pontja tartalmazza

- Az 1924/2006/EK rendelet (4) bekezdésének utolsó mondata szerint a rendelet előírásait alkalmazni kell az olyan védjegyekre vagy egyéb márkanevekre, amely értelmezhető egészségre vonatkozó állításokként. A probiotikum kifejezés, valamint a probiotikus jelző ugyan nem minősül márkanévnek, illetve nem bejegyzett védjegy, azonban egy termékcsoporthoz olyan „beszédese” megnevezése, amely a köznyelvben is meggyökerezett, és jelentése összekapcsolódott az egészségre gyakorolt kedvező hatással, ekként önmagában egészségre ható állításként minősíthető.

124. A fenti értelmezést támasztja alá az is, hogy amint azt az eljárás alá vont is előadta²⁹, a OÉTI a 432/2012/EU rendelet hatálybalépést követően következetesen nem járul hozzá a probiotikus, illetve probiotikum szavak alkalmazásához élelmiszerek notifikációja esetén.

További, egészségre ható állítások értékelése

125. A további, jelen versenyfelügyeleti eljárás keretében vizsgált egészségre ható állítások összűzenete az, hogy

- a Protexin IBS Florea elnevezésű termék szedésével jelentős életmódjavulás érhető el
- károsodott bélflóra esetén a termék, valamint az abban található probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához.

126. A Fővárosi Bíróság a VJ/89/2009. számú ügyben hozott 3.K.32.097/2010/6. számú ítéletében kimondta, hogy a reklámozó jogszerűen csak azt állíthatja, amit bizonyítani tud.

127. A VJ/75/2011. számú versenyfelügyeleti eljárásban meghozott jogerős határozatában az eljáró versenytanács rámutatott, hogy az élelmiszerekkel kapcsolatban alkalmazott állítások vállalkozások általi igazolására a jogszabályi tilalmak, korlátok között kerülhet sor. Egy állítás GVH előtti eljárásban történő igazolása nem vezethet olyan eredményre, amely (következményeit is tekintve) ellentétes a vonatkozó ágazati jogi szabályozással. Ennek megfelelően egy, a GVH előtt folyamatban lévő eljárás nem eredményezheti, hogy az élelmiszernek egészségre vonatkozó állítás lenne tulajdonítható a jogszabályok által rögzített feltételek teljesülésének hiányában, a jogszabályokban megszabott eljárásrend tiszteletben tartásának mellőzésével. Így a vállalkozásnak a GVH előtti eljárásban az igazolási kötelezettsége elsősorban arra terjed ki, hogy az állítás alkalmazására a jogszabályi előírásokkal összhangban került sor.

128. Az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy a 2011. január 3-tól 2012. december 14-ig közzétett kereskedelmi gyakorlatnak az 1924/2006/EK rendelet 28. cikkének (5) bekezdése alapján az 1924/2006/EK rendelet, míg a 2012. december 14-től 2013. február 1-jéig közzétett gyakorlat tekintetében a 432/2012/EU rendelet szabályainak kell megfelelnie.

129. Az alábbiakra tekintettel az eljáró versenytanács álláspontja szerint az eljárás alá vont vállalkozás nem igazolta megfelelően, hogy a Protexin IBS Florea elnevezésű termék, valamint az abban található probiotikus baktériumtörzs rendelkezik a kereskedelmi kommunikációban felruházott hatással, illetve az általa becsatolt, és hivatkozott iratok nem támasztják alá, hogy a kereskedelmi kommunikációban közölt állításokat jogszerűen alkalmazhatja.

130. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint az állítások jogszabályoknak való megfelelése nem igazolható az alapján, hogy a kereskedelmi kommunikáció az OÉTI által nyilvántartásba vett címkeszöveg és használati útmutató tartalmán alapul, annak megfelel.

²⁹ VJ/12-33/2013. sz. irat

131. A vizsgált időszakban ugyanis az 1924/2006/EK rendelet 28. cikkének (5) bekezdése szerint a rendelet 13. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti – tápanyagok vagy egyéb anyagok növekedésben, fejlődésben és a szervezet működésében betöltött szerepét megfogalmazó egészségre vonatkozó – állítások a vállalkozások saját felelőssége mellett akkor alkalmazhatók, ha az állítások megfelelnek a rendeletnek, és a rájuk vonatkozó hatályos nemzeti rendelkezéseknek. Ezen állítások a rendelet előírásainak – annak 5. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint – akkor felelnek meg, ha általánosan elfogadott tudományos bizonyítékok igazolják, hogy az állítás tárgyát képező tápanyag vagy egyéb anyag jelenléte, hiánya, vagy csökkentett mennyisége az élelmiszerben vagy élelmiszercsoportban bizonyítottan kedvező táplálkozási vagy élettani hatással bír. Az állításokat továbbá az 1924/2006/EK rendelet átmeneti időszakában saját felelősségére is csak akkor alkalmazhatja, ha azok az EFSA listán szerepelnek, vagy ha azok engedélyezése érdekében egyedi kérelemmel fordult az Európai Bizottság felé.
132. Az eljárás alá vont vállalkozás által becsatolt, a termék egészségre gyakorolt hatását alátámasztó bizonyítékokat az eljáró versenytanács önmagukban nem fogadja el, függetlenül attól, hogy alátámasztják-e a vizsgált kereskedelmi kommunikációban általa közzétett egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állítások valóságtartalmát, hiszen a GVH eljárása nem vezethet az EFSA, illetve az Európai Bizottság eljárásával ellentétes eredményre.
133. Másképp fogalmazva, az eljárás alá vont nyilatkozatai, illetőleg az általa becsatolt és az eljáró versenytanács által megvizsgált dokumentumok elégtelenek voltak az állítások alkalmazása jogszerű voltának igazolására. Az állítások szakmai szempontból történő értékelését az EFSA végzi el, a GVH csak az ágazati szabályoknak való megfelelést – ami jelen esetben az EFSA listán való szereplést jelenti – vizsgálhatja.
134. Az eljárás alá vont vállalkozás nyilatkozata szerint az EFSA listán nem szerepel³⁰ a termékben található baktérium törzsre vonatkozó állítás, illetve az alkalmazni kívánt állítások engedélyezése iránt nem fordult³¹ egyedi kérelemmel az Európai Bizottsághoz.
135. Az eljárás alá vont hivatkozott a VJ/52/2012. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozat 140. pontjára, mely szerint a „*Versenytanács nem értékeli az ágazati előírásokat nyilvánvalóan szem előtt tartó OÉTI által valamilyen formában elismert, vagy az OÉTI által ismert és nem vitatott tulajdonságok körén belül maradó állításokat*”. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint az OÉTI notifikációs iratokban és a pecséttel hitelesített címketervben megjelenő állítások, függetlenül attól, hogy azokat az OÉTI a notifikációs dokumentumban, valamint a címketervben a felhasználási terület címszó alatt szerepeltette, egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állításnak minősülnek, azok alkalmazására a speciális, ágazati szabályok úgyszintén vonatkoznak. Az OÉTI előtt tehát az alkalmazott állítások ismertek voltak, azonban azok alkalmazásának jogszerűségével kapcsolatban az OÉTI nem foglalt állást, a bejelentőt külön figyelmezteti a notifikációs dokumentum végén³², hogy a nyilvántartásba vétel nem tanúsítja a címke megfelelését.
136. Ezek alapján megállapítható, hogy az OÉTI dokumentációban valamilyen formában szereplő állítások („károsodott bélflóra esetén a termék, valamint az abban található probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához”) egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó, az 1924/2006/EK rendelet 13. cikk (1) a) pontja szerinti állításnak minősülnek. Ezek az állítások az 1924/2006/EK rendelet szerinti átmeneti időszakban a vállalkozás saját felelőssége mellett annyiban használható, amennyiben az az EFSA listán szerepel, vagy arra vonatkozóan egyedi kérelmet nyújtott be az Európai

³⁰ Vj/12-7/2013. sz. irat

³¹ Vj/12-11/2013. sz. irat

³² Vj/12-13/2013. sz. irat betekinthető. melléklete

Bizottsághoz. Tekintettel arra, hogy saját nyilatkozata szerint egyik lehetőséggel sem élt, megállapítható, hogy függetlenül attól, hogy az OÉTI az állításokat nem vitatta, azok alkalmazása az 1924/2006/EK rendelet hatálya lépését követően az ágazati jogszabályoknak nem felel meg. Azt, hogy az állítások az OÉTI előtt ismertek voltak az eljáró versenytanács a bírság kiszabásakor enyhítő körülményként vette figyelembe.

137. A „probiotikum”, illetve „probiotikus” állítások, mint egészségre ható állításokkal kapcsolatban is megállapítható, hogy azok nem szerepelnek az EFSA listán, valamint rájuk vonatkozóan egyedi kérelmet nem nyújtott be az eljárás alá vont, így ezen állítások alkalmazása sem felelt meg az ágazati szabályoknak. Az eljáró versenytanács megjegyzi továbbá, hogy amint arra a jelen ügy kapcsán is felhívta az eljárás alá vont figyelemét, a határozatában minden esetben kizárólag az eljárást megindító végzésben meghatározott körben értékeli a vizsgált kereskedelmi gyakorlatot. Erre figyelemmel az, hogy az adott eljárásban a probiotikum és a probiotikum kifejezések alkalmazását nem kifogásolta, nem jelenti, hogy annak alkalmazását jogszerűnek tartotta volna.
138. Az eljárás alá vontnak az előzetes álláspontra tett nyilatkozatában³³ a termék hatékonyságával kapcsolatban kifejtettekre tekintettel az eljáró versenytanács szükségesnek tartja annak ismételt hangsúlyozását, hogy az eljárás alá vont álláspontjával szemben a 24/2003. ESzCsM rendelet 3. §-ának (1) bekezdésében foglaltak nem jelentik, hogy az OÉTI a termék speciális gyógyászati tápszerként történő nyilvántartásba vétele során az OÉTI állást foglalja a termék hatékonysága kérdésében, erre a notifikációs dokumentumban³⁴ az OÉTI maga is felhívta az eljárás alá vont figyelmét.
139. A fentiek alapján az eljáró versenytanács megállapítja, hogy az eljárás alá vont az Fttv. 14. §-a szerinti bizonyítási kötelezettségének nem tett eleget megfelelően, így a Protexin IBS Florea elnevezésű termékre vonatkozóan közzétett egészségre ható állításokkal megsértette az Éltv. 10. §-a (2) bekezdésének b) pontját, valamint megvalósította az Fttv. 6. §-a (1) bekezdése b) pontjának bj) alpontjában foglalt tényállást, valamint az Fttv. 3. §-ának (2) bekezdésében foglaltakat és ezzel megsértette az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdésében foglalt tilalmat.

Klinikai vizsgálatok

140. Az eljárás alá vont a termék népszerűsítésére szolgáló marketingkommunikációjában – a határozat 19. pontjában részletezett állításokkal – azt az üzenetet közvetítette a fogyasztók számára, hogy a termék hatásosságát klinikai vizsgálatok igazolják, illetve a vizsgálattal érintett készítmény az egyetlen klinikai vizsgálatokkal igazolt hatékonyságú probiotikum.

- ***„Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea”***

141. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint az állítás egyértelműen azt az üzenetet közvetíti a fogyasztó felé, hogy a Magyarországon piacon lévő probiotikus készítmények közül kizárólag a Protexin IBS Florea elnevezésű termék hatékonyságát vizsgálták klinikai vizsgálatok keretében. Ez az állítás azonban nem lehet helytálló, tekintettel arra, hogy Magyarországon forgalomban van olyan OTC³⁵ probiotikum (pl. Normaflore), amely gyógyszer termék kategóriába tartozik. A gyógyszerként történő törzskönyvezés feltétele pedig, hogy a termékkel kapcsolatban klinikai vizsgálatokat folytassanak le. Ekként megállapítható, hogy a hazai piacon más probiotikum is forgalomban van, amelynek hatékonyságát klinikai vizsgálattal igazolták. Az eljárás alá vont előadta, hogy pontatlanul

³³ Vj/12-33/2013. sz. irat

³⁴ Vj/12-13/2013. sz. irat betekintheső melléklete

³⁵ Over the counter, a gyógyszerészeti szaknyelvben: 'vény nélkül kiadható'

fogalmazta meg állítását, és szándéka szerint azt szeretne volna kifejezni – amit a kommunikáció fogyasztói üzenete is megerősít -, hogy a Protexin Florea IBS termék az egyetlen olyan probiotikus készítmény Magyarországon, amelynek irritábilis bél szindrómára való alkalmazhatóságát klinikai vizsgálatok támasztják alá.

142. Az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy egy reklámállításnak az igazolási kötelezettségre kiható értelmezése során nem bír jelentőséggel, hogy a vállalkozás a kifogásolt állítást miként értelmezi, a közléssel mit szeretett volna kifejezésre juttatni, mivel azt a fogyasztó szempontjából kell értelmezni.
143. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint a fenti vizsgált állítás azt az üzenetet közvetíti, hogy a hazai piacon forgalomban lévő probiotikumok közül kizárólag a vizsgálattal érintett termék hatékonyságának vizsgálatára vonatkozóan folytattak le klinikai vizsgálatokat. Az állításban ugyanis csak annyi szerepel, hogy a termék „megszünteti panaszait”, azonban konkrétan nem nevesíti azokat.
144. Az eljárás alá vont továbbá azt nyilatkozta, hogy a hazai piacon nincs más IBS tüneteinek csökkentésére szolgáló probiotikumokat tartalmazó speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer forgalomban, versenytársi terméket nem tudott megjelölni.³⁶ Így az eljáró versenytanács szerint, összehasonlíthatóság hiányában nem életszerű, hogy a piacon lévő, egyetlen ilyen jellemzőkkel bíró termék vonatkozásában a klinikai vizsgálatok egyedülállóságát hangsúlyozza. A versenytársi termék hiányával kapcsolatban az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy az IBS megbetegedés kezelésére, tüneteinek enyhítésére homeopátiás szerek, gyógynövények és azok kivonatai³⁷, gyógyszerek³⁸, valamint diéták állnak a fogyasztók rendelkezésére. Ezek a vizsgálattal érintett termék helyettesítőinek tekinthetők, figyelemmel arra, hogy mindezekről a fogyasztók az IBS tüneteinek enyhülését várhatják, erre tekintettel nem helytálló az eljárás alá vont azon előadása, hogy az érintett terméknek nem lenne versenytárs terméke.
145. Az eljárás alá vont álláspontja szerint nem sért fogyasztói érdeket a helytelen megfogalmazás, illetve a klinikai vizsgálat ténye, illetve annak egyedülállósága a fogyasztó döntésére nincs befolyásoló hatással. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint azonban a klinikai vizsgálatok létének állítása már önmagában is pozitív fogyasztói várakozásokat ébreszt a termék hatásossága iránt, a termék hatékonyságába vetett bizalmat erősíti, így a fogyasztói döntés meghozatala során a termék javára szólhat, amely bizalmat tovább erősítheti annak hangsúlyozása, hogy a piacon elérhető más termék vonatkozásában klinikai vizsgálatok lefolytatására nem került sor. Azt, hogy a klinikai vizsgálat egyedülállóságának hangsúlyozása hatással lehet a fogyasztó döntésére, az is megerősíti, hogy az eljárás alá vont szükségesnek tartotta hangsúlyozását kereskedelmi gyakorlatában
146. Egyebekben az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy az egyedülállóság tekintetében állításnak a megtévesztésre való alkalmasságát az eljárás alá vont maga is elismerte.³⁹
147. Az eljáró versenytanács megjegyzi továbbá, hogy az eljárás alá vont álláspontjával szemben az állítás értékelése kapcsán nem bír relevanciával, hogy a fogyasztók egyébként képesek-e különbséget tenni a gyógyszerek, illetve a gyógyszernek nem minősülő termékek között. Az eljárás alá vont ugyanis valamennyi probiotikus készítménnyel

³⁶ Vj/12-7/2013. sz. irat

³⁷ A borsmenta olaj és köményolaj csökkentik a bélgázok képződését, enyhítik a bélgörcsöket és csökkentik a bélirritációt. Ezen kívül az édeskömény magja, a fehér üröm hajtása, kamillavirágzat, és az orvosi macskagyökér szintén alkalmazható.

³⁸ A hasi fájdalomra görcsoldók, a székrekedésre hashajtók, míg a hasmenésre székletfogók, illetve hasmenést gátlók alkalmazhatók. Ezen kívül, speciálisan IBS tüneteinek kezelésére szolgáló gyógyszer pl. a Dupspatalin.

³⁹ VJ/12-2/2013. számú irat 6. oldal

összefüggésben fogalmazta meg állítását, nem szűkítette kizárólag a speciális gyógyászati célra szánt tápszerek csoportjára.

- **„a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségekre jellemző tüneteket csökkenti”**

148. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint, hasonlóan az előző állításhoz, az eljárás alá vont ezen állítással is a piacon lévő probiotikus készítményekkel hasonlítja össze a terméket. Az eljáró versenytanács szerint az állítás fogyasztói üzenete az, hogy valamennyi probiotikum közül egyedül a vizsgálattal érintett termékre folytattak le klinikai vizsgálatot, és a vizsgálattal érintett termék rendeltetését tekintve alkalmas az IBS betegség tüneteinek csökkentésére.

- **„Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék.”**

149. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint az állítás azt az üzenetet közvetíti a fogyasztó felé, hogy a Magyarországon piacon lévő IBS tüneteinek kezelésére szánt termékek közül kizárólag a vizsgálattal érintett termékre vonatkozóan folytattak le klinikai vizsgálatokat.

150. Megjegyzendő, hogy az összehasonlítás alapja ezen állítás esetében valamennyi, az IBS tüneteire szánt készítmény („termék”), ideértve a gyógyszereket is.

151. A Duspatalin vény nélkül kiadható gyógyszer, amely terápiás javallata (alkalmazási előírásának 4.1. pontja) szerint alkalmas „irritábilis bél szindrómával (IBS) kapcsolatos hasi fájdalom és görcsök, bélrendszeri zavarok és intestinalis diszkomfort tüneti kezelésére” valamint „organikus megbetegedések által okozott gyomor-bél rendszeri görcsök kezelésére”.⁴⁰

152. Tekintettel arra, hogy a gyógyszerként történő törzskönyvezés feltétele, hogy a termékkel kapcsolatban klinikai vizsgálatokat folytassanak le, illetve a Duspatalin elnevezésű, kifejezetten az IBS tüneti kezelésére alkalmas OTC gyógyszer Magyarországon forgalomban van, megállapítható, hogy nem lehet a Protexin IBS Florea „Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék”.

„Protexin IBS probiotikus készítmény [...] hatékonysága számos klinikai vizsgálattal bizonyítást nyert”

153. Az eljárás alá vont a kereskedelmi kommunikációjában tett állítások alátámasztására a Vj/12-2/2013. sz. irat 5.-9. sz. mellékleteként tanulmányokat, dokumentumokat csatolt. A csatolt bizonyítékokból az állapítható meg, hogy a gyártó által elvégzett „Role of a new probiotic product containing strain LCR35 in the treatment of functional bowel disorders” című klinikai vizsgálat során került sor az érintett termék vizsgálatára. Ezt erősíti meg a Dr. Wacha Judit által kiállított szakvélemény is, amely utal arra, hogy a termékre vonatkozóan egy klinikai vizsgálatot végeztek el.

154. Megállapítható, hogy a termékben található LCR 35 baktériumtörzsről vonatkozóan ezen túlmenően is végeztek klinikai vizsgálatokat, amelyre a szakvélemények is utalnak⁴¹, azonban azok nem tekinthetők a készítményre vonatkozó vizsgálatoknak, tekintettel arra, hogy egy készítményben lévő egyéb hatóanyagok, illetve más összetevők a termékben lévő baktériumtörzs tulajdonságait megváltoztathatják, hatékonyságára befolyással lehetnek.

⁴⁰ http://www.ogyi.hu/gyogyszeradatbazis/index.php?action=show_details&item=11220

⁴¹ VJ/12-2/2013. számú irat 8. számú mellékletének 3. oldala

155. Megjegyzendő, hogy a Vj/12-2/2013. sz. irat mellékleteként csatolt szakvélemény is utal arra, hogy a termékkel kapcsolatban nagyobb betegszámot felmutató klinikai kettős vak, randomizált, multicentrikus tanulmányra van még szükség, hogy magas evidenciák is megfogalmazhatók, illetve megalapozottak legyenek.⁴²
156. Az, hogy kifejezetten a vizsgálattal érintett termék vonatkozásában több elvégzett klinikai vizsgálatra utal („*A klinikai vizsgálatok igazolták [...].*” *A vizsgálatok igazolták [...].*), alkalmas arra, hogy az elvégzett klinikai vizsgálatok számával kapcsolatban a fogyasztókat megtévevessze.
157. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint ez az információ alkalmas lehet arra, hogy a fogyasztó üzleti döntését befolyásolja. A fogyasztóban ugyanis bizalmat kelthet a termék iránt az, hogy annak hatékonyságát számos – és egymástól független – klinikai, azaz tudományos vizsgálat megerősítette és igazolta. Ennek alapján a termékkel biztosan elérhető hatás érdekében megvásárolja és tüneteinek csökkenése érdekében alkalmazza a terméket, holott a vizsgálatok jelentős része nem a készítményre, csupán annak egy összetevőjére vonatkoznak, így azok eredményei nem feltétlenül vonatkoznak egy olyan, konkrét összetételű készítményre, amely a vizsgált baktériumtörzs mellett más anyagokat is tartalmaz.
158. Az eljáró versenytanács megjegyzi továbbá, hogy az eljárás alá vont álláspontjával ellentétben a 24/2003. (V. 9.) ESzCsM rendelet az Fttv. 6. §-a (1) bekezdés b) pontjának bg) és bk) alpontjának alkalmazását nem zárja ki. Az Országos Tisztifőorvosi Hivatalnak a rendeletben biztosított piacfelügyeleti hatásköre ugyanis nem érinti a klinikai vizsgálatok számára, illetve egyedülállóságára vonatkozó állítások helyességét.
159. A fentiekben kifejtettek alapján az eljáró versenytanács megállapítja, hogy a Vitaminkosár Kft., azzal, hogy megtévesztésre alkalmas módon állította, hogy a vizsgált termék Magyarországon az egyetlen, klinikailag igazolt hatású probiotikum, illetve, hogy a termékre vonatkozóan számos klinikai vizsgálatot folytattak le, megvalósította az **Fttv. 6. §-a (1) bekezdése b) pontjának bg) és bk) alpontjaiban** foglalt tényállást, és ezzel megsértette az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdésében foglalt tilalmat.

IX.

Az eljárás alá vont kötelezettségvállalása

160. Az eljárás alá vont a 2013. február 18-án megküldött kötelezettségvállalási nyilatkozatában⁴³ előadta, hogy a Gazdasági Versenyhivatal B/1723-1/2012 számú adatkérő végzésének kézhezvételét követően a termék fogyasztói és orvosszakmai kereskedelmi kommunikációjával teljes mértékben felhagytak az esetleges jogsértés elkerülése érdekében. Ennek értelmében korábbi gyakorlatukat megszakítva, nyomtatott sajtótermékekben és a rádióban hirdetéseik 2012 decemberétől kezdődően már nem jelentek meg, illetve szórólapok terjesztését abbahagyták.
161. A vizsgált termék vonatkozásában nem vásároltak további hirdetési felületeket és megjelenési lehetőségeket sem 2012. december hónapra, sem a 2013. évre.
162. A vállalkozás kijelenti továbbá, hogy fennállásuk óta különösen ügyelnek arra, hogy hirdetéseik mind a hatályos jogszabályoknak, mind pedig a reklámetikai kódexeknek megfelelő kereskedelmi kommunikációt folytasson. A társaság 2011 óta tagja az

⁴² VJ/12-9/2013. számú irat melléklete

⁴³ VJ/12-2/2013. számú irat melléklete

Önszabályozó Reklámtestületnek (a továbbiakban: ÖRT), mellyel egyidejűleg a Magyar Reklámetikai Kódex betartására is kötelezettséget vállalt. Állítása szerint eddig bevett gyakorlatnak számított, hogy minden olyan esetben, mikor részükről a legkisebb kétség is felmerült reklámjaik jogszabályoknak való megfelelését illetően, az ÖRT–vel informális vagy formális egyeztetést folytattak.

163. Az eljárás alá vont vállalkozás az eljárás kimenetelétől függetlenül vállalja, hogy valamennyi termékük vonatkozásában, a kereskedelmi kommunikációikban bevezetendő új hirdetések kapcsán rendszeresen az ÖRT állásfoglalását kéri arról, hogy az adott hirdetés megfelel-e az irányadó és hatályos jogszabályoknak. Ennek ellenőrizhetősége érdekében vállalja, hogy legkésőbb 2013. július 15-ig a 2013. év első félévében megjelenő új hirdetéseiket és az ÖRT azokról kiadott állásfoglalását megküldi a GVH részére.
164. Ezen kívül vállalja, hogy legkésőbb 2014. január 15-ig a 2013. év második félévben megjelenő új hirdetéseket és az ÖRT azokról kiadott állásfoglalását szintén megküldi a GVH-nak.
165. Az eljárás alá vont vállalja, hogy a vizsgált termék vonatkozásában a kereskedelmi kommunikációt megváltoztatja, melynek keretében a hirdetések szöveges és grafikai tartalmát megújítja. Ezen megújított hirdetésekről kikéri az ÖRT állásfoglalását a fent ismertetett módon. Az így elkészült új hirdetési anyagokat, valamint az állásfoglalást be kívánja nyújtani a GVH számára legkésőbb 2013. április 15-ig.
166. A vállalkozás kötelezni kívánja magát arra nézve, hogy a termék vonatkozásában bármilyen hirdetési tevékenységet csak abban az esetben folytasson, amennyiben az ÖRT állásfoglalása szerint az megfelel valamennyi jogszabály és szakmai kódex előírásainak. Mindezek mellett weboldalát továbbra is változatlanul működteti kívánja.
167. E körben legkésőbb 2013. július 10-ig írásban tájékoztatja a GVH-t arról, hogy történt-e reklámozási tevékenység a Protexin Florea IBS termék vonatkozásában 2013. év első félévében. Amennyiben igen, valamennyi reklám- és kommunikációs eszközt egyenként azonosítható formában megküld a Hivatalnak.
168. Az eljárás alá vont ismerteti mindazon korábbi, fogyasztók felé irányuló kommunikációs eszközeit, amelyekben a klinikai vizsgálattal kapcsolatos állításukat nem pontosan fogalmazták meg. A Paramedicina, Sikeres Nők és a Dr. Info-Cukorbeteg élet című médiumokban vállalja olyan hirdetések megjelenését – a szabad hirdetési felület függvényében - legkésőbb 2013. december 31-ig, amelyek a már ismertetett egyeztetési metódus után kerültek kialakításra.
169. 2013. március 22-én kelt levelében az eljárás alá vont tájékoztatja a GVH-t a 2013. február 18-án megküldött kötelezettségvállalási nyilatkozata alapján az alábbiakról:
 1. Kötelezettségvállalási nyilatkozatában vállalta, hogy valamennyi termékük vonatkozásában, a kereskedelmi kommunikációjában bevezetendő új hirdetései kapcsán rendszeresen az ÖRT állásfoglalását kéri arról, hogy az adott hirdetés megfelel-e az irányadó és hatályos jogszabálynak.Mivel a 2013. év első félévében tervezett új hirdetések túlnyomó része megtervezésre került, ezért megküldi az eddig elkészült végleges hirdetésterveket és az ÖRT azokról kiadott állásfoglalását:
 - Protexin Balance és Protexin Restore 20 mp rádióspot (csatolmányok: Országos Gyógyszerészeti Intézet forgalombahozatali engedélyek, spot szövege nyomtatva illetve a spot hanganyaga CD-re kiírva, 2013/117. számú ÖRT állásfoglalás)

- Protexin Balance és Protexin Restore 20 mp televízióspot (csatolmányok: spot szövege nyomtatva illetve spot videóanyaga CD-re kiírva, 2013/146. ÖRT állásfoglalás)
- Protexin Immun Pro (csatolmányok: OÉTI bejelentés visszaigazolása, 2-féle szórólap illetve teljes oldalas print hirdetésterv, 2013/124. ÖRT állásfoglalás)

A fentiek felül az alábbi új hirdetésük jelent meg, amely vonatkozásában csatolja az ÖRT állásfoglalását és nyomtatott formában a sajtóhirdetést:

- Protexin Restore és Protexin Junior sajtóhirdetés (csatolmányok: sajtóhirdetés kinyomtatva, 2013/320. számú ÖRT állásfoglalás)

2. Kötelezettségvállalási nyilatkozatában vállalta, hogy a vizsgált termék vonatkozásában a kereskedelmi kommunikációját megváltoztatja, melynek keretében a hirdetések szöveges és grafikai tartalmát megújítja. A megújított hirdetésekről kikéri az ÖRT állásfoglalását a fent ismertetett módon és az így elkészült új hirdetési anyagokat valamint az állásfoglalást benyújtja a GVH részére.

Mivel a vizsgált termék vonatkozásában a 2013. év első felére tervezett új hirdetések túlnyomó része megtervezésre került, az eljárás alá vont csatolva megküldi az elkészült reklámanyagokat és az ÖRT azokról kiadott állásfoglalását:

- Protexin Florea IBS 10 mp rádióspot (csatolva: spot szövege nyomtatva, illetve a spot hanganyaga CD-re kiírva, ÖRT előzetes állásfoglalása e-mailben 2013. február 22-én)
- Protexin Florea IBS print hirdetés (csatolva: teljes oldalas print hirdetésterv, 2013/166. ÖRT állásfoglalás)

170. Ezen levelében is kéri a Versenyhivaltól annak lehetőségét, hogy egy személyes meghallgatás keretében korábbi reklámjai és reklámállításai problémás területeiről egyeztethessen, szükség esetén kötelezettségvállalási nyilatkozatát tovább pontosíthassa, annak érdekében, hogy a jövőbeni kommunikációiban teljes mértékben jogkövető magatartást tanúsíthasson.

171. Az eljárás alá vont 2013. július 10-én kelt levelében a kötelezettségvállalási nyilatkozatában tett vállalásaival kapcsolatban az alábbiakról számol be:

172. Kötelezettségvállalási nyilatkozatában vállalta, hogy valamennyi termékének vonatkozásában, a kereskedelmi kommunikációjába bevezetendő új hirdetési kapcsán rendszeresen az ÖRT állásfoglalását kéri arról, hogy az adott hirdetés megfelel-e az irányadó és hatályos jogszabályoknak.

173. Ennek ellenőrizhetősége érdekében vállalja, hogy a 2013. év első felében megjelenő új hirdetéseit és az ÖRT azokról kiadott állásfoglalását megküldi a GVH számára.

174. 2013. március 22. óta további reklámanyagok nem születtek a termék vonatkozásában.

175. Vállalásának megfelelően 2013 első félévében a termék vonatkozásában kizárólag olyan hirdetési tevékenységet végzett, amely esetében a kommunikációs anyagok az ÖRT állásfoglalása szerint megfeleltek valamennyi jogszabály és szakmai kódex előírásainak.

- 2013. január: nem történt hirdetési tevékenység
- 2013. február: a rádióspot 50 alkalommal az MR1 Kossuth Rádióban, 40 alkalommal az MR2 Petőfi Rádióban, 60 alkalommal a Juventus Rádióban jelent meg

- 2013. március: a rádióspot 50 alkalommal az MR1 Kossuth Rádióban, 40 alkalommal az MR2 Petőfi Rádióban, 60 alkalommal a Juventus Rádióban jelent meg
 - 2013. április: a rádióspot 50 alkalommal az MR1 Kossuth Rádióban, 40 alkalommal az MR2 Petőfi Rádióban, 60 alkalommal a Juventus Rádióban jelent meg, valamint a Protexin Florea IBS print hirdetés a Patika Magazin áprilisi számában jelent meg 1 alkalommal
 - 2013. május: a rádióspot 50 alkalommal az MR1 Kossuth Rádióban, 40 alkalommal az MR2 Petőfi Rádióban, 60 alkalommal a Juventus Rádióban jelent meg
 - 2013. június: a rádióspot 50 alkalommal az MR1 Kossuth Rádióban, 40 alkalommal az MR2 Petőfi Rádióban, 60 alkalommal a Juventus Rádióban jelent meg
176. Az eljárás alá vont továbbá közli, hogy a fentiek felül weboldalán regisztrált olvasóinak „Kettőt fizet, hármát vihet” akciót hirdetett meg online hírlevelében (edm). Az edm tartalmát szintén csatolta mellékletben.
177. Az **eljáró versenytanács álláspontja** szerint a kötelezettségvállalásban foglaltak csupán arra szolgálnak, hogy az eljárás alá vont az általa forgalmazott termékeket a jövőben a jogszabályoknak megfelelően tudja népszerűsíteni, a jövőben hasonló jellegű jogsértést ne kövessen el, azonban ez a kötelezettségvállalás hiányában is elemi kötelezettsége.
178. A vizsgálattal érintett termék kereskedelmi kommunikációival kapcsolatban eljárás alá vont vállalta, hogy az ÖRT állásfoglalását kéri a kialakított kereskedelmi kommunikáció értékelése vonatkozásában, azonban az ÖRT nem hatóság, állásfoglalása a GVH-t nem köti, valamint az eljáró versenytanács álláspontja szerint nem tekinthető megfelelő biztosítéknak a jövőbeni jogsértések elkerülésére sem.
179. Ezen kívül az eljáró versenytanács álláspontja szerint a már elkövetett jogsértések vonatkozásában a kötelezettségvállalásban foglaltak nem nyújtanak megfelelő reparációt, és jelentős, összetársadalmi szempontból pozitív eredménnyel sem lehet számolni. A kötelezettségvállalásban foglaltak elfogadásával elérhető várható előnyök nem kompenzálják az eljárás alá vont által a korábbi kereskedelmi kommunikációval elkövetett jogsértés okozta esetleges hátrányokat.
180. A Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa Elnökének a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának feltételezett megsértése tárgyában tett kötelezettségvállalásról szóló 3/2012. számú közleményének 36. pontja alapján a GVH csak kivételesen indokolt esetben fogadja el a kötelezettségvállalási nyilatkozatot, ha
- a vizsgált gyakorlat az Fttv. mellékletében szerepel,
 - az adott kereskedelmi gyakorlat megítélése kapcsán már a kereskedelmi gyakorlat tanúsítását megelőzően kikristályosodott a joggyakorlat, és a vállalkozások egyértelmű eligazítással bírhattak a jogszerű magatartással szembeni elvárás tekintetében,
 - a vizsgált kereskedelmi gyakorlat az átlagosnál sérülékenyebb fogyasztói kör irányában valósult meg.
181. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint ugyan a speciális ágazati szabályozás okán, a „lex specialis derogat legi generali” elve alapján az eljárás alá vont magatartása vonatkozásában az Fttv. melléklete 17. pontjának vizsgálata – ahogy az korábban

kifejtésre került - nem szükséges, azonban a hasonló előírásokat tartalmazó, különös jogszabály, az Éltv. hiányában az Fttv. mellékletének 17. pontjában foglaltak sérelme is vizsgálható lenne az eljárás alá vont magatartása kapcsán.

182. Megállapítható továbbá, hogy mind az élelmiszereknek tulajdonított gyógyhatás, mind pedig az egészségre gyakorolt hatások vonatkozásában számos versenytanácsi határozat (pl. VJ/27/2010., VJ/44/2011., VJ/75/2011.) ismert a vállalkozások előtt, így azok egyértelmű eligazítással bírhattak a velük szemben támasztott elvárásokról. Az eljáró versenytanács megjegyzi továbbá, hogy az eljárás alá vont a megfelelő reklámozás érdekében nem tett eleget a jogszabályokban előírt követelményeknek, így a terméknek „betegséget megelőző, kezelő, vagy gyógyító tulajdonságot tulajdonító reklámozás engedélyezése iránti” kérelmet nem terjesztett elő, illetve az egészségre gyakorolt hatást megfogalmazó állítások kapcsán sem az EFSA-hoz, sem pedig az Európai Bizottsághoz nem fordult. E körben egyébként az ÖRT állásfoglalása – a speciális ágazati jogszabályi előírásoknak megfelelően – egyébként sem lenne elegendő.
183. A vizsgált kereskedelmi gyakorlat ezen kívül a fogyasztók egy jól körülhatárolható – IBS megbetegedésben szenvedő, illetve azzal azonos tünetekkel küzdő – csoportja felé irányult, akik megváltozott életminőségük és kellemetlen tüneteik okán az átlagosnál sérülékenyebbek és kiszolgáltatottabbak.
184. A fentiekre tekintettel a vállalat elfogadása ellen és mellett szóló érvek, körülmények mérlegelését követően az eljáró versenytanács a vállalatot nem fogadta el.
185. Tekintettel azonban arra, hogy a Vitaminkosár Kft. vállalat, tervezett vagy már véghezvitt lépései több fogyasztóvédelmi szempontból méltányolandó elemet is tartalmaznak, a vállalatot és a kapcsolódó lépéseket, amelyeket már meg is tett az eljárás alá vont (ide nem értve azokat a kötelezettségeit, amelyek egyébként is fennállnának) az eljáró versenytanács a bírságösszeget csökkentő tényezőként vette figyelembe.

X.

Összegzés

186. A határozatban foglaltak alapján és a jogi értékelésben kifejtettek figyelembevételével az eljáró versenytanács a Tptv. 77. §-a (1) bekezdésének d) pontja alapján megállapítja
- az Éltv. 10. §-a (3) bekezdésének megsértését 2011. január 3. és 2012. november között a Vitaminkosár Kft. által forgalmazott Protexin IBS Florea elnevezésű speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerrel kapcsolatban tett gyógyhatásra utaló állítások vonatkozásában;
 - az Fttv. 6. §-a (1) bekezdése b) pont bj) alpontjában foglalt tényállás, valamint az Fttv. 3. §-ának (2) bekezdésében foglalt tényállás megvalósítását, ezáltal az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdésében foglalt tilalom megsértését, valamint ezzel összefüggésben az Éltv. 10. §-a (2) bekezdésének b) pontjában foglalt tilalom megsértését 2011. január 3. és 2013. február között a Proetxin IBS Florea elnevezésű speciális – gyógyászati célra szánt – tápszerrel kapcsolatos, egészségre ható állításokat tartalmazó kereskedelmi gyakorlat tekintetében;
 - az Fttv. 6. §-a (1) bekezdése b) pontjának bg) és bk) alpontjaiban foglaltak megvalósítása által az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdésében foglalt tilalom megsértését 2011. január 3. és 2012. november között a klinikai vizsgálatokkal kapcsolatosan tett állításai vonatkozásában.

187. Az Fttv. 9. §-a alapján a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértéséért felel az a vállalkozás, amelynek a kereskedelmi gyakorlattal érintett áru értékesítése, eladásának ösztönzése közvetlenül érdekében áll, abban az esetben is, ha a kereskedelmi gyakorlatot szerződés alapján más személy valósítja meg a vállalkozás érdekében vagy javára.
188. Az Fttv. tehát az ún. „érdek-elvet” tekinti a felelősség megállapíthatósága alapjának. Az Fttv. értelmében elsődlegesen azon vállalkozások felelőssége állapítható meg a közzétett tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tekintetében, amelynek az értékesítés, eladásösztönzés közvetlenül érdekében áll.
189. A jelen eljárásban vizsgált kereskedelmi kommunikációkat megjelentető eljárás alá vont az érintett termékekből származó árbevétele miatt egyértelműen érdekelt azok értékesítésében.
190. A fentiek alapján megállapítható az eljárás alá vont Fttv. 9. §-ának (1) bekezdése szerinti érdek-elvű felelőssége a vizsgált kereskedelmi gyakorlattal kapcsolatban.
191. Az eljáró versenytanács a jogsértés megállapításán túlmenően a Tpv. 77. §-a (1) bekezdésének f) pontja alapján megtiltja a jogsértő kereskedelmi kommunikációk alkalmazásával megvalósuló magatartás további folytatását.
192. A fentiek mellett az eljáró versenytanács a rendelkező részben meghatározott mértékű bírságot szabott ki az eljárás alá vonttal szemben a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdése alapján. Az eljáró versenytanács bírság összegét a Tpv. 78. §-a (3) bekezdésének, illetőleg a GVH Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2007. számú, a bírság mértékének meghatározásával kapcsolatban kialakult versenytanácsi gyakorlatot rögzítő közleményben foglaltaknak megfelelően határozta meg. Tekintettel arra, hogy a határozat meghozatalának időszakában még nem állt rendelkezésre hiteles adat a 2013. gazdasági évben elért nettó árbevételről, az eljáró versenytanács a Tpv. 78. §. (2) bekezdésének alkalmazásával a bírság maximumának meghatározásakor az utolsó hitelesen lezárt gazdasági év (2012.) árbevételét tekintette irányadónak.
193. Súlyosító körülményként vette figyelembe az eljáró versenytanács
- különösen nagy súllyal, hogy a jogsértő kereskedelmi gyakorlat a fogyasztók igen széles körét érte el, és a kommunikáció két évig tartott,
 - különösen nagy súllyal, hogy a jogsértő kereskedelmi gyakorlat a gyógyhatás állítások esetében egészségügyi problémával érintett fogyasztókat célozott meg, akik az átlagosnál érzékenyebbek az egészségügyi problémájukkal kapcsolatos kereskedelmi kommunikációk iránt,
 - különösen nagy súllyal, hogy a jogsértéssel érintett termék bizalmi termék,
 - nagy súllyal, hogy az eljárás alá vont magatartása felróható,
194. Az eljáró versenytanács a felróhatóság körében értékelte, hogy az eljárás alá vont az adott – az emberi egészség védelme miatt fokozott felelősséget kívánó – ágazat szabályai körében alkalmazott jogsértő kommunikációs gyakorlatot, és hogy magatartása nem éri el az adott helyzetben általában elvárható magatartási mércét, nem felel meg a társadalom értékítéletének.
195. Enyhítő körülményként értékelte, hogy az eljárás alá vont az eljárás megindításakor kereskedelmi kommunikációját megváltoztatta, a kötelezettségvállalásában foglaltak jelzik a jogszerű reklámozásra törekvését, és ennek keretében az ÖRT állásfoglalásait már több ízben ki is kérte, továbbá, hogy egyes állítások az OÉTI előtt ismertek voltak.

196. Végezetül az eljáró versenytanács a fentieknek megfelelően kalkulált bírságösszeget megvizsgálta abból a szempontból, hogy az – figyelemmel az ügy összes körülményeire – kellő mértékű elrettentő erőt képvisel-e.

XI.

Egyéb kérdések

197. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint az eljárás alá vontnak az előzetes álláspontra tett azon észrevétele⁴⁴, miszerint az eljáró versenytanács ne biztosított volna számára kellő időt az előzetes álláspontban foglaltakra való nyilatkozattételre, illetve a tárgyalásra való felkészülésre, alaptalan. Az eljáró versenytanács álláspontja szerint elegendő idő állt az eljárás alá vont rendelkezésére az előzetes álláspont kiadásának időpontjára figyelemmel a tárgyalásra történő felkészülésre, és nyilatkozata megtételére, az ügyben meghatározott időtartam a jogszabályi előírásokkal és a GVH gyakorlatával teljes mértékben összhangban van.
198. Az eljárás alá vont előadta továbbá, hogy a határozatok nyilvánosságra hozatalával kapcsolatban a GVH gyakorlata nem felel meg a Tptv.-ben a határozat nyilvánosságra hozatalával kapcsolatos előírásoknak, tekintettel arra, hogy határozatait a honlapján a GVH sajtószóvivője által jegyzett közleményekben teszi közzé, s ez a gyakorlat Alaptörvényt sért, mivel az egyoldalúan rövidített sajtóközlemények sértik a jogbiztonsághoz és az ügyfelek üzleti hírnevéhez fűződő közérdeket. Az eljáró versenytanács szerint alaptalan eljárás alá vont kifogása. A Tptv. 80. §-ának első mondata kimondja, hogy az eljáró versenytanács határozatait nyilvánosságra hozza, végzéseit pedig nyilvánosságra hozhatja. A határozat nyilvánosságra hozatalának e törvényben rögzített kötelezettsége minden esetben a teljes döntésnek a GVH honlapján történő közzétételével teljesül. Az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy az ügyindításról szóló végzések a közzététel jövedelmezőek, míg a nem jövedelmező határozatok közzétételét maga a Tptv. teszi lehetővé.
199. Az eljáró versenytanács mellőzte az OÉTI szakértőként történő kirendelését, tekintettel arra, hogy az OÉTI saját szerepével, illetve a notifikációs eljárással kapcsolatos nyilatkozata ismert⁴⁵, arra vonatkozóan további bizonyítást nem volt szükséges lefolytatni.
200. A bírságot a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül kell megfizetni, függetlenül attól, hogy a határozattal szemben keresetet terjesztenek-e elő.
201. A Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 332. §-ának (2) bekezdése szerint a keresetlevél benyújtásának a végrehajtásra nincs halasztó hatálya, a felperes azonban a keresetlevélben a végrehajtás felfüggesztését kérheti. A végrehajtást a kérelem elbírálásáig a Eljáró versenytanács nem foganatosítja.
202. A bírságnak a GVH 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételei számlája javára történő befizetések a közlemény rovatban feltüntetendő
- az eljárás alá vont neve,
 - a versenyfelügyeleti eljárás száma,
 - a befizetés jogcíme (bírság).
203. A Ket. 140. §-ának (1) bekezdése értelmében a végrehajtást megindító hatóság vagy a bíróság függesztheti fel a végrehajtást. A Ket. 140. §-ának (3) bekezdése szerint a végrehajtást megindító hatóság a kötelezett kérelmére kivételesen akkor függesztheti fel a

⁴⁴ VJ/12-33/2013. sz. irat

⁴⁵ lásd a határozat 135. pontját

végrehajtást, ha a kötelezett a felfüggesztésre okot adó, méltányolható körülményt igazolta, és a kötelezettet a végrehajtási eljárás során korábban nem sújtották eljárási bírsággal.

204. A Ket. 132. §-ának (1) bekezdése szerint a pénzfizetési kötelezettségének határidőre eleget nem tevő késedelmi pótlékot köteles fizetni. A (2) bekezdés szerint a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.
205. A bírság és a késedelmi pótlék meg nem fizetése esetén a GVH megindítja a határozat végrehajtását. Az eljáró versenytanács tájékoztatja a kötelezetteket, hogy a Tpv. 90/A. §-ának (1) bekezdése alapján a GVH által kiszabott, teljesítési határidőben meg nem fizetett bírság (valamint a meg nem fizetett bírság után felszámítandó és meg nem fizetett késedelmi pótlék) behajtása iránt az állami adóhatóság intézkedik.
206. Az Fttv. 10. § (3) bekezdése szerint a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértése miatt indított ügyekben, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas.
207. Jelen eljárásban a gazdasági verseny érdemi érintettsége fennáll, tekintettel arra, hogy a kifogásolt kommunikáció országos médiaszolgáltatást végző médiaszolgáltatón keresztül megvalósult, illetve országos terjesztésű időszakos lapban megjelent. Így az Fttv. 11. §-a (2) bekezdésének a) és b) pontjai alapján az eljárás a GVH hatáskörébe tartozik.
208. Az Éltv. 25. §-ának (3) bekezdése szerint a 10. § (2)-(4) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén az eljárás lefolytatására a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvényben meghatározott hatóság jogosult az ott meghatározott szabályok szerint azzal, hogy a végső fogyasztó az Fttv. alkalmazásában fogyasztónak minősül akkor is, ha nem természetes személy.
209. Az Éltv. 25. § (3) bekezdésébe foglaltak alapján tehát az Éltv. 10. § (2)-(4) bekezdésének megsértése esetén is a gazdasági verseny Fttv. szerinti érdemi érintettségének megállapíthatóságát kell vizsgálni, amely az előzőekben kifejtettek szerint már megállapításra került, s így a GVH hatásköre a jelen versenyfelügyeleti eljárásban az Éltv. vonatkozásában is fennáll.
210. A GVH illetékességét a Tpv. 46. §-a állapítja meg.
211. A határozat elleni jogorvoslati jogot a Tpv. 83. §-ának (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2014. február 21.

dr. Berki Ádám s.k. előadó
versenytanácsstag

dr. Miskolczi Bodnár Péter s.k.
versenytanácsstag

dr. Kóhalmi Attila s.k.
versenytanácsstag

1. sz. melléklet: A kereskedelmi kommunikáció

Rádióreklám:

10 sec spot

Puffadás? Gázképződés? Visszatérő hasi fájdalom? Protexin IBS Florea. Az irritábilis bélszindróma tünetei ellen.

1 min spot

A statisztikák szerint hazánk felnőtt lakosságának 20%-a szenved irritábilis bélszindrómában vagy röviden IBS-ben. Hogyan ismerhetjük fel a betegséget? Kovács Péterné, Vitaminkosár Kft:

Hasi diszkomfort érzés jellemzi, mely puffadással, hasi fájdalommal, emésztési zavarokkal és a székelési szokások megváltozásával jár.

Kezelhető ez a betegség?

Az IBS nem egy konkrét betegség, ami gyógyítható. Jelentősen megkeseríti a mindennapi életünket. A cél a betegek életminőségének javítása, a tünetek csökkentése. Mivel a felsorolt tünetek igen hasonlítanak a gyakori vastagbélrákhoz, először szűrővizsgálattal ki kell zárni a daganat lehetőségét. Ha ez kizárható, javasoljuk a Protexin IBS probiotikus készítmény alkalmazását, mely hatékonysága számos klinikai vizsgálattal bizonyítást nyert. Csökkenti a puffadást, javítja a bél immunvédekezését, segít az emésztési zavarok megoldásában. A Protexin IBS Florea szedésével jelentős életmódjavulás érhető el.

Nyomtatott sajtótermékek:

Baba Patika

2011. május

Protexin IBS Florea

Speciális probiotikus gyógytápszer IBS, IBD esetén

Az Irritábilis Bélszindróma (IBS, mint a bél funkcionális betegsége) előfordulása világszerte a lakosság 5-20%-át érinti, Magyarországon közel 30%-ot!

Az ilyen betegek életminősége, minden terápiás kísérlet ellenére, sokszor lényegesen rosszabb, mint a bármilyen szervi betegségben szenvedő betegeké. A kezelés konkrét kiváltó ok hiányában tüneti. Törekednünk kell minden olyan lehetőség használatára, amely e betegek sokszor kilátástalannak tűnő életminőségét befolyásolni, javítani képes!

Ilyen szerek lehetnek a probiotikumot és prebiotikumot együttesen tartalmazó szinbiotikus készítmények.

A Lyocentre által gyártott Protexin Florea IBS nevű készítmény a Lactobacillus rhamnosus LCR 35 törzset tartalmazza (fruktooligoszahrid prebiotikummal), mellyel

eddig a legtöbb kontrollált klinikai vizsgálat történt a világon az IBS kezelésére. A törzs a Lyocentre saját gyártású szabadalmaztatott fejlesztése.

A klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában a kedvező hatásokat.

Ezen vizsgálatok alapján a Protexin Florea IBS nevű készítmény használata javasolt és ajánlott IBS indikációban.

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.vitaminkosar.hu

2012. március

Válassza a minőséget!

Protexin IBS Florea

IBS=Irritábilis Bél Szindróma

Puffadás, hasi panaszok, érzékeny, fájdalmas belek, hasi diszkomfort érzés, hasfájás, rendellenes bélműködés, gázképződés.

Tudja Ön, hogy a visszatérő gyakori hasfájás, puffadás, székrekedés váltakozva hasmenéssel az irritábilis bélszindróma tünetei?

Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.

EP kártyára elszámolható.

Keresse a patikákban és a gyógynövény szaküzletekben!

www.ibsprobiotikum.hu

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

Dr. Indo - Cukorbeteg élet

2011. május

Protexin IBS Florea

Speciális probiotikus gyógytápszer IBS, IBD esetén

Az Irritábilis Bélszindróma (IBS, mint a bél funkcionális betegsége) előfordulása világszerte a lakosság 5-20%-át érinti, Magyarországon közel 30%-ot!

Az ilyen betegek életminősége, minden terápiás kísérlet ellenére, sokszor lényegesen rosszabb, mint a bármilyen szervi betegségben szenvedő betegeké. A kezelés konkrét kiváltó ok hiányában tüneti. Törekednünk kell minden olyan lehetőség használatára, amely e betegek sokszor kilátástalannak tűnő életminőségét befolyásolni, javítani képes!

Ilyen szerek lehetnek a probiotikumot és prebiotikumot együttesen tartalmazó szinbiotikus készítmények.

A Lyocentre által gyártott Protexin Florea IBS nevű készítmény a *Lactobacillus rhamnosus* LCR 35 törzset tartalmazza (fruktooligoszahrid prebiotikummal), mellyel eddig a legtöbb kontrollált klinikai vizsgálat történt a világon az IBS kezelésére. A törzs a Lyocentre saját gyártású szabadalmaztatott fejlesztése.

A klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában a kedvező hatásokat.

Ezen vizsgálatok alapján a Protexin Florea IBS nevű készítmény használata javasolt és ajánlott IBS indikációban.

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.vitaminkosar.hu

Paramedica

2011. június

Protexin IBS Florea

Speciális probiotikus gyógytápszer IBS, IBD esetén

Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék.

A Protexin Florea IBS a *Lactobacillus rhamnosus* baktérium törzset tartalmazza, mellyel eddig a legtöbb kontrollált klinikai vizsgálatait végezték. A vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma (IBS) komplex ellátásában a kedvező hatásokat.

Ezen vizsgálatok alapján a Protexin Florea IBS nevű készítmény használata javasolt és ajánlott IBS indikációban.

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

2011. szeptember

Protexin IBS Florea

Speciális probiotikus gyógytápszer IBS, IBD esetén

Magyarországon az egyetlen – klinikai vizsgálatokkal alátámasztott – IBS tüneteire ható termék.

A Protexin Florea IBS a *Lactobacillus rhamnosus* baktérium törzset tartalmazza, mellyel eddig a legtöbb kontrollált klinikai vizsgálatait végezték. A vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma (IBS) komplex ellátásában a kedvező hatásokat.

Ezen vizsgálatok alapján a Protexin Florea IBS nevű készítmény használata javasolt és ajánlott IBS indikációban.

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

2012. február

Válassza a minőséget!

Protexin IBS Florea

IBS=Irritábilis Bél Szindróma

Tudja Ön, hogy a visszatérő gyakori hasfájás, puffadás, székrekedés váltakozva hasmenéssel az irritábilis bélszindróma tünetei?

Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.

EP kártyára elszmolható.

Keresse a patikákban és a gyógynövény szaküzletekben!

www.ibsprobiotikum.hu

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

2012. április

Válassza a minőséget!

Protexin IBS Florea

IBS=Irritábilis Bél Szindróma

Tudja Ön, hogy a visszatérő gyakori hasfájás, puffadás, székrekedés váltakozva hasmenéssel az irritábilis bélszindróma tünetei?

Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.

EP kártyára elszmolható.

Keresse a patikákban és a gyógynövény szaküzletekben!

www.ibsprobiotikum.hu

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

Patika Magazin

2012. szeptember

ORSZÁGOS FELMÉRÉS - 2012

a felnőtt lakosságra Magyarországon mennyire jellemző az IBS betegség tüneteinek jelenléte? Irritábilis Bél Szindróma, más néven IBS, a felnőtt lakosság közel 20%-át érintő betegség*

Ön biztos benne, hogy nincs közöttük?

Amennyiben a következő kérdések közül legalább háromra IGEN a válasza, érdemes felkeresnie kezelőorvosát egy részletes kivizsgálás érdekében. Legalább három hónapja fennálló folyamatos vagy visszatérő panaszok:

1. Hasi fájdalom vagy diszkomfort érzés?
2. Hasi puffadás, feszülés?
3. Székletürítéssel kapcsolatos panasz?
4. Fenti panaszok kihatnak a napi életvitelére?

A kérdőívet vágja ki, írja rá nevét, címét és küldje vissza a következő címre:

Vitaminkosár Kft. 1117 Budapest, Nádorliget u. 7/C. Visszaküldési határidő: 2012. november 30.

Válaszait nevének, címének feltüntetésével a felmeres@ibsprobiotikum.hu email címre is elküldheti. Sorsolás: 2012. december 10-én. A nyerteseket levélben értesítjük, nevük a www.ibsprobiotikum.hu oldalon is megtekinthető lesz. Részletek: www.ibsprobiotikum.hu/felmeres.

A résztvevők között 3x50000 Ft értékű ajándékutalványt sorsolunk ki.

A FELMÉRÉSBEN VALÓ SEGÍTÉSÉGET KÖSZÖNJÜK!

*Az irritábilis bélszindróma (vagy tünetegyüttes, IBS), amit „görcsös bélnek” is neveznek, egy meglehetősen gyakran előforduló gasztrointesztinális megbetegedés, amely gyakran okoz erőteljes diszkomfort érzést, annak ellenére, hogy nem tekinthető az egészséget komolyan veszélyeztető problémának. Jellegzetes tünetei közé tartozik az alhasi puffadás és fájdalom, a fokozott bélgáz képződés, valamint a hasmenés és a székrekedés váltakozása. Az e megbetegedésben szenvedők gyakrabban panaszkodnak hátfájásra, fáradékonyságra, gyakori vizelésre és más egyéb, a betegségükkel nehezen kapcsolatba hozható tünetekre. Amennyiben a fenti tüneteket tapasztalja magán, mindenképpen keresse fel kezelőorvosát!

Tudta-e Ön?

hogy a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.

Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.

Speciális –gyógyászati célra szánt– tápszer. Keresse a patikákban!

*Dr. Újszászy László: „Magyarországon gyakorlatilag népbetegséggé lett az irritábilis bélszindróma, az IBS: a lakosság mintegy 20%-a, azaz 1,5-2 millió ember szenved a tünetegyüttesétől.”

2012. október

ORSZÁGOS FELMÉRÉS - 2012

a felnőtt lakosságra Magyarországon mennyire jellemző az IBS betegség tüneteinek jelenléte? Irritábilis Bél Szindróma, más néven IBS, a felnőtt lakosság közel 20%-át érintő betegség*

Ön biztos benne, hogy nincs közöttük?

Amennyiben a következő kérdések közül legalább háromra IGEN a válasza, érdemes felkeresnie kezelőorvosát egy részletes kivizsgálás érdekében. Legalább három hónapja fennálló folyamatos vagy visszatérő panaszok:

1. Hasi fájdalom vagy diszkomfort érzés?
2. Hasi puffadás, feszülés?
3. Székletürítéssel kapcsolatos panasz?
4. Fenti panaszok kihatnak a napi életvitelére?

A kérdőívet vágja ki, írja rá nevét, címét és küldje vissza a következő címre:

Vitaminkosár Kft. 1117 Budapest, Nádorliget u. 7/C. Visszaküldési határidő: 2012. november 30.

Válaszait nevének, címének feltüntetésével a felmeres@ibsprobiotikum.hu email címre is elküldheti. Sorsolás: 2012. december 10-én. A nyerteseket levélben értesítjük, nevük

a www.ibsprobiotikum.hu oldalon is megtekinthető lesz. Részletek: www.ibsprobiotikum.hu/felmeres.

A résztvevők között 3x50000 Ft értékű ajándékutalványt sorsolunk ki.

A FELMÉRÉSBEN VALÓ SEGÍTÉSÉGET KÖSZÖNJÜK!

*Az irritábilis bélszindróma (vagy tünetegyüttes, IBS), amit „görcsös bélnek” is neveznek, egy meglehetősen gyakran előforduló gasztrointesztinális megbetegedés, amely gyakran okoz erőteljes diszkomfort érzést, annak ellenére, hogy nem tekinthető az egészséget komolyan veszélyeztető problémának. Jellegzetes tünetei közé tartozik az alhasi puffadás és fájdalom, a fokozott bélgáz képződés, valamint a hasmenés és a székrekedés váltakozása. Az e megbetegedésben szenvedők gyakrabban panaszkodnak hátfájásra, fáradékonyságra, gyakori vizelésre és más egyéb, a betegségükkel nehezen kapcsolatba hozható tünetekre. Amennyiben a fenti tüneteket tapasztalja magán, mindenképpen keresse fel kezelőorvosát!

Tudta-e Ön?

hogy a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségekre jellemző tüneteket csökkenti.

Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.

Speciális –gyógyászati célra szánt– tápszer. Keresse a patikákban!

*Dr. Újszászy László: „Magyarországon gyakorlatilag népbetegséggé lett az irritábilis bélszindróma, az IBS: a lakosság mintegy 20%-a, azaz 1,5-2 millió ember szenved a tünetegyüttesétől.”

2012. november

ORSZÁGOS FELMÉRÉS - 2012

a felnőtt lakosságra Magyarországon mennyire jellemző az IBS betegség tüneteinek jelenléte? Irritábilis Bél Szindróma, más néven IBS, a felnőtt lakosság közel 20%-át érintő betegség*

Ön biztos benne, hogy nincs közöttük?

Amennyiben a következő kérdések közül legalább háromra IGEN a válasza, érdemes felkeresnie kezelőorvosát egy részletes kivizsgálás érdekében. Legalább három hónapja fennálló folyamatos vagy visszatérő panaszok:

1. Hasi fájdalom vagy diszkomfort érzés?
2. Hasi puffadás, feszülés?
3. Székletürítéssel kapcsolatos panasz?
4. Fenti panaszok kihatnak a napi életvitelére?

A kérdőívet vágja ki, írja rá nevét, címét és küldje vissza a következő címre:

Vitaminkosár Kft. 1117 Budapest, Nádorliget u. 7/C. Visszaküldési határidő: 2012. november 30.

Válaszait nevének, címének feltüntetésével a felmeres@ibsprobiotikum.hu email címre is elküldheti. Sorsolás: 2012. december 10-én. A nyerteseket levélben értesítjük, nevük a www.ibsprobiotikum.hu oldalon is megtekinthető lesz. Részletek: www.ibsprobiotikum.hu/felmeres.

A résztvevők között 3x50000 Ft értékű ajándékutalványt sorsolunk ki.

A FELMÉRÉSBEN VALÓ SEGÍTÉSÉGET KÖSZÖNJÜK!

*Az irritábilis bélszindróma (vagy tünetegyüttes, IBS), amit „görcsös bélnek” is neveznek, egy meglehetősen gyakran előforduló gasztrointesztinális megbetegedés, amely gyakran okoz erőteljes diszkomfort érzést, annak ellenére, hogy nem tekinthető az egészséget komolyan veszélyeztető problémának. Jellegzetes tünetei közé tartozik az alhasi puffadás és fájdalom, a fokozott bélgáz képződés, valamint a hasmenés és a székrekedés váltakozása. Az e megbetegedésben szenvedők gyakrabban panaszkodnak hátfájásra, fáradékonyságra, gyakori vizelésre és más egyéb, a betegségükkel nehezen kapcsolatba hozható tünetekre. Amennyiben a fenti tüneteket tapasztalja magán, mindenképpen keresse fel kezelőorvosát!

Tudta-e Ön?

hogy a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségekre jellemző tüneteket csökkenti.

Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.

Speciális –gyógyászati célra szánt– tápszer. Keresse a patikákban!

*Dr. Újszászy László: „Magyarországon gyakorlatilag népbetegséggé lett az irritábilis bélszindróma, az IBS: a lakosság mintegy 20%-a, azaz 1,5-2 millió ember szenved a tünetegyüttesétől.”

Sikeres nők

2011. szeptember

Magyarországon az egyetlen, klinikai vizsgálatokkal alátámasztott, IBS tünetekre ható termék

Protexin IBS Florea ÚJ!

Az Irritábilis Bélszindróma (IBS, mint a bél funkcionális betegsége) előfordulása világszerte a lakosság 5-20%-át érinti, Magyarországon közel 30%-ot!

Az ilyen betegek életminősége, minden terápiás kísérlet ellenére, sokszor lényegesen rosszabb, mint a bármilyen szervi betegségben szenvedő betegeké. A kezelés konkrét kiváltó ok hiányában tüneti. Törekednünk kell minden olyan lehetőség használatára,

amely e betegek sokszor kilátástalannak tűnő életminőségét befolyásolni, javítani képes!

Ilyen szerek lehetnek a probiotikumot és prebiotikumot együttesen tartalmazó szinbiotikus készítmények.

A Lyocentre által gyártott Protexin Florea IBS nevű készítmény a *Lactobacillus rhamnosus* LCR 35 törzset tartalmazza (fruktooligoszahrid prebiotikummal), mellyel eddig a legtöbb kontrollált klinikai vizsgálat történt a világon az IBS kezelésére. A törzs a Lyocentre saját gyártású szabadalmaztatott fejlesztése.

A klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában a kedvező hatásokat.

Ezen vizsgálatok alapján a Protexin Florea IBS nevű készítmény használata javasolt és ajánlott IBS indikációban.

www.ibsprobiotikum.hu

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

2011. november

Magyarországon az egyetlen, klinikai vizsgálatokkal alátámasztott, IBS tüneteire ható termék

Protexin IBS Florea ÚJ!

Az Irritábilis Bélszindróma (IBS, mint a bél funkcionális betegsége) előfordulása világszerte a lakosság 5-20%-át érinti, Magyarországon közel 30%-ot!

Az ilyen betegek életminősége, minden terápiás kísérlet ellenére, sokszor lényegesen rosszabb, mint a bármilyen szervi betegségben szenvedő betegeké. A kezelés konkrét kiváltó ok hiányában tüneti. Törekednünk kell minden olyan lehetőség használatára, amely e betegek sokszor kilátástalannak tűnő életminőségét befolyásolni, javítani képes!

Ilyen szerek lehetnek a probiotikumot és prebiotikumot együttesen tartalmazó szinbiotikus készítmények.

A Lyocentre által gyártott Protexin Florea IBS nevű készítmény a *Lactobacillus rhamnosus* LCR 35 törzset tartalmazza (fruktooligoszahrid prebiotikummal), mellyel eddig a legtöbb kontrollált klinikai vizsgálat történt a világon az IBS kezelésére. A törzs a Lyocentre saját gyártású szabadalmaztatott fejlesztése.

A klinikai vizsgálatok igazolták a bélmotilitás befolyásolásában, infektív és antibiotikum okozta hasmenésben, az immunrendszer befolyásolásában, így az irritábilis bélszindróma komplex ellátásában a kedvező hatásokat.

Ezen vizsgálatok alapján a Protexin Florea IBS nevű készítmény használata javasolt és ajánlott IBS indikációban.

www.ibsprobiotikum.hu

Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

2012. június

Válassza a minőséget!

Protexin IBS Florea

IBS=Irritábilis Bél Szindróma

Puffadás, hasi panaszok, érzékeny, fájdalmas belek, hasi diszkomfort érzés, hasfájás, rendellenes bélműködés, gázképződés.

Tudja Ön, hogy a visszatérő gyakori hasfájás, puffadás, székrekedés váltakozva hasmenéssel az irritábilis bélszindróma tünetei?

Megszünteti panaszait a – hazánkban egyedülállóan – klinikai vizsgálatokkal igazolt hatású probiotikum, a Protexin IBS Florea.

EP kártyára elszmolható.

Keresse a patikákban és a gyógynövény szaküzletekben!

www.ibsprobiotikum.hu

Forgalmazza: Vitamonkosár Kft.

1117 Budapest, Nádorliget u 7/c. Telefon: 209-1084 Fax: 209-5772.

www.protexin.hu

2012. szeptember

ORSZÁGOS FELMÉRÉS - 2012

a felnőtt lakosságra Magyarországon mennyire jellemző az IBS betegség tüneteinek jelenléte? Irritábilis Bél Szindróma, más néven IBS, a felnőtt lakosság közel 20%-át érintő betegség*

Ön biztos benne, hogy nincs közöttük?

Amennyiben a következő kérdések közül legalább háromra IGEN a válasza, érdemes felkeresnie kezelőorvosát egy részletes kivizsgálás érdekében. Legalább három hónapja fennálló folyamatos vagy visszatérő panaszok:

1. Hasi fájdalom vagy diszkomfort érzés?
2. Hasi puffadás, feszülés?
3. Székletürítéssel kapcsolatos panasz?

4. Fenti panaszok kihatnak a napi életvitelére?

A kérdőívet vágja ki, írja rá nevét, címét és küldje vissza a következő címre:

Vitaminkosár Kft. 1117 Budapest, Nádorliget u. 7/C. Visszaküldési határidő: 2012. november 30.

Válaszait nevének, címének feltüntetésével a felmeres@ibsprobiotikum.hu email címre is elküldheti. Sorsolás: 2012. december 10-én. A nyerteseket levélben értesítjük, nevük a www.ibsprobiotikum.hu oldalon is megtekinthető lesz. Részletek: www.ibsprobiotikum.hu/felmeres.

A résztvevők között 3x50000 Ft értékű ajándékutalványt sorsolunk ki.

A FELMÉRÉSBEN VALÓ SEGÍTÉSÉGET KÖSZÖNJÜK!

Az irritábilis bélszindróma (vagy tünetegyüttes, IBS), amit „görcsös bélnek” is neveznek, egy meglehetősen gyakran előforduló gasztrointesztinális megbetegedés, amely gyakran okoz erőteljes diszkomfort érzést, annak ellenére, hogy nem tekinthető az egészséget komolyan veszélyeztető problémának. Jellegzetes tünetei közé tartozik az alhasi puffadás és fájdalom, a fokozott bélgáz képződés, valamint a hasmenés és a székrekedés váltakozása. Az e megbetegedésben szenvedők gyakrabban panaszkodnak hátfájásra, fáradékonyságra, gyakori vizelésre és más egyéb, a betegségükkel nehezen kapcsolatba hozható tünetekre. Amennyiben a fenti tüneteket tapasztalja magán, mindenképpen keresse fel kezelőorvosát!

Tudta-e Ön?

hogy a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.

Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.

Speciális –gyógyászati célra szánt- tápszer. Keresse a patikákban!

*Dr. Újszászy László: „Magyarországon gyakorlatilag népbetegséggé lett az irritábilis bélszindróma, az IBS: a lakosság mintegy 20%-a, azaz 1,5-2 millió ember szenved a tünetegyüttesétől.”

Vásárláshelyi reklámanyagok:

Patika TV:

Hasfájás, puffadás, hasmenés, székrekedés = Irritábilis bélszindróma, IBS?

A megoldás: Protexin IBS Florea

Beltéri kommunikációs eszközök:

Plakát

2012 ORSZÁGOS FELMÉRÉS

a felnőtt lakosságra Magyarországon mennyire jellemző az IBS betegség tüneteinek jelenléte?

Az Irritábilis Bél Szindróma, más néven IBS, a felnőtt lakosság közel 20%-át érintő betegség*

Ön biztos benne, hogy nincs közöttük?

Amennyiben a következő kérdések közül legalább háromra IGEN a válasza, érdemes felkeresnie kezelőorvosát egy részletes kivizsgálás érdekében.

5. Hasi fájdalom vagy diszkomfort érzés?
6. Hasi puffadás, feszülés?
7. Székletürítéssel kapcsolatos panasz?
8. Fenti panaszok kihatnak a napi életvitelére?

A kérdőívet töltsse ki, írja rá nevét, címét és küldje vissza a következő címre:

Vitaminkosár Kft. 1117 Budapest, Nádorliget u. 7/C. Visszaküldési határidő: 2012. november 30.

Válaszait nevének, címének feltüntetésével a felmeres@ibsprobiotikum.hu email címre is elküldheti. Sorsolás: 2012. december 10-én. A nyerteseket levélben értesítjük, nevük a www.ibsprobiotikum.hu oldalon is megtekinthető lesz. Részletek: www.ibsprobiotikum.hu/felmeres. A FELMÉRÉSBEN VALÓ SEGÍTÉSÉGET KÖSZÖNJÜK!

A résztvevők között 3x50000 Ft értékű ajándékutalványt sorsolunk ki.

*Az irritábilis bélszindróma (vagy tünetegyüttes, IBS), amit „görcsös bélnek” is neveznek, egy meglehetősen gyakran előforduló gasztrointesztinális megbetegedés, amely gyakran okoz erőteljes diszkomfort érzést, annak ellenére, hogy nem tekinthető az egészséget komolyan veszélyeztető problémának. Jellegzetes tünetei közé tartozik az alhasi puffadás és fájdalom, a fokozott bélgáz képződés, valamint a hasmenés és a székrekedés váltakozása. Az e megbetegedésben szenvedők gyakrabban panaszkodnak hátfájásra, fáradékonyagra, gyakori vizelésre és más egyéb, a betegségükkel nehezen kapcsolatba hozható tünetekre.

Tudta-e Ön?

A protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.

Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.

Keresse a patikákban!

Szórólap

2012 ORSZÁGOS FELMÉRÉS

a felnőtt lakosságra Magyarországon mennyire jellemző az IBS betegség tüneteinek jelenléte?

Az Irritábilis Bél Szindróma, más néven IBS, a felnőtt lakosság közel 20%-át érintő betegség*

*Az irritábilis bélszindróma (vagy tünetegyüttes, IBS), amit „görcsös bélnek” is neveznek, egy meglehetősen gyakran előforduló gasztrointesztinális megbetegedés, amely gyakran okoz erőteljes diszkomfort érzést, annak ellenére, hogy nem tekinthető az egészséget komolyan veszélyeztető problémának. Jellegzetes tünetei közé tartozik az alhasi puffadás és fájdalom, a fokozott bélgáz képződés, valamint a hasmenés és a székrekedés váltakozása. Az e megbetegedésben szenvedők gyakrabban panaszkodnak hátfájásra, fáradékonyságra, gyakori vizelésre és más egyéb, a betegséggel nehezen kapcsolatba hozható tünetekre.

Ön biztos benne, hogy nincs közöttük?

Amennyiben a következő kérdések közül legalább háromra IGEN a válasza, érdemes felkeresnie kezelőorvosát egy részletes kivizsgálás érdekében.

1. Hasi fájdalom vagy diszkomfort érzés?
2. Hasi puffadás, feszülés?
3. Székletürítéssel kapcsolatos panasz?
4. Fenti panaszok kihatnak a napi életvitelére?

A kérdőívet töltsse ki, írja rá nevét, címét és küldje vissza a következő címre:

Vitaminkosár Kft. 1117 Budapest, Nádorliget u. 7/C. Visszaküldési határidő: 2012. november 30.

Válaszait nevének, címének feltüntetésével a felmeres@ibsprobiotikum.hu email címre is elküldheti. Sorsolás: 2012. december 10-én. A nyerteseket levélben értesítjük, nevük a www.ibsprobiotikum.hu oldalon is megtekinthető lesz. Részletek: www.ibsprobiotikum.hu/felmeres.

A felmérésben résztvevők között 3x50000 Ft értékű ajándékutalványt sorsolunk ki.

Név:

Cím:

A FELMÉRÉSBEN VALÓ SEGÍTÉSÉGET KÖSZÖNJÜK!

Tudta-e Ön, hogy...

...a Protexin IBS Florea az egyetlen klinikai vizsgálattal igazolt probiotikus készítmény Magyarországon, mely az IBS betegségre jellemző tüneteket csökkenti.

Puffadás, hasi panaszok, érzékeny, fájdalmas belek, hasi diszkomfort érzés, hasfájás, rendellenes bélműködés, gázképződés.

Keresse a patikákban!

Napi 1-2 kapszula elegendő, hogy a kellemetlen tünetek ne befolyásolják a napi életvitelét.

www.ibsprobiotikum.hu

Direkt marketing eszközök:

1. számú hírlevél

Protexin IBS Florea

www.protexinibs.hu

Kedves {név}!

Köszönjük regisztrációját!

Dr. Székely György: Az irritábilis bél szindróma korunkban című tanulmányát ide kattintva tudja letölteni.

Üdvözlettel:

Kovács Magdi

tudományos igazgató

Vitaminkosár Kft.

ibsprobiotikum.hu

A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavaraival járó gyomor-bél rendszeri megbetegedések pl.: IBS, IBD, ismeretlen eredetű visszatérő hasi fájdalom) a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Lactobacillus rhamnosus LCR 35® baktériumtörzset tartalmaz, amely probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához és funkcionális gasztrointesztinális zavarok esetén javasolt.

További részletekért kattintson ide!

2. számú hírlevél

Protexin IBS Florea

www.protexinibs.hu

Kedves {név}!

Kérdése van valamilyen emésztőrendszeri tünettel vagy akár az irritábilis bél szindrómával kapcsolatban?

Orvos válaszol rovatunkban most felteheti aktuális kérdését dr. Wacha Judit belgyógyász - gasztroenterológusnak!

Kattintson ide, és kérdezzen bátran!

Üdvözlettel:

Kovács Magdi

tudományos igazgató

Vitaminkosár Kft.

ibspromotikum.hu

A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavarával járó gyomor bél rendszeri megbetegedések pl.: IBS, IBD, ismeretlen eredetű visszatérő hasi fájdalom) a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Lactobacillus rhamnosus LCR 35® baktériumtörzset tartalmaz, amely probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához és funkcionális gasztrointesztinális zavarok esetén javasolt.

További részletekért kattintson ide!

3. számú hírlevél

Protexin IBS Florea

www.protexinibs.hu

Kedves {név}!

Ön próbálta már a protexin IBS Floreát?

A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavarával járó gyomor bél rendszeri megbetegedések pl.: IBS, IBD, ismeretlen eredetű visszatérő hasi fájdalom) a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Mit tartalmaz?

Lactobacillus rhamnosus LCR 35® baktériumtörzset tartalmaz, amely probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához és funkcionális gasztrointesztinális zavarok esetén javasolt.

Hogyan kell adagolni?

Felnőtteknek az első két héten naponta 2x1 kapszula, majd a harmadik héttől napi egy kapszula bevétele javasolt a reggeli/vagy esti étkezés után kúraszerűen összesen 4 hétig vagy a kezelőorvos egyedi utasítása szerint akár hosszabb ideig. Antibiotikum szedése esetén az antibiotikum bevétele után 3-4 órával kell bevenni a probiotikumot.

Hol kapható?

Kapható a patikákban és webshopunkban.

Üdvözléssel:

Kovács Magdi

tudományos igazgató

Vitaminkosár Kft.

ibsprobiotikum.hu

4. számú hírlevél

Protexin IBS Florea

www.protexinibs.hu

Kedves {név}!

Ön próbálta már a protexin IBS Floreát?

A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavaaraival járó gyomor bél rendszeri megbetegedések pl.: IBS, IBD, ismeretlen eredetű visszatérő hasi fájdalom) a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Mit tartalmaz?

A Protexin Florea IBS a *Lactobacillus rhamnosus* LCR 35R egyedülálló, hasznos baktériumtörzset tartalmazza.

Hogyan kell adagolni?

Felnőtteknek az első két héten naponta 2x1 kapszula, majd a harmadik héttől napi egy kapszula bevétele javasolt a reggeli/vagy esti étkezés után kúraszerűen összesen 4 hétig vagy a kezelőorvos egyedi utasítása szerint akár hosszabb ideig. Antibiotikum szedése esetén az antibiotikum bevétele után 3-4 órával kell bevenni a probiotikumot.

Hol kapható?

Kapható a patikákban és webshopunkban.

Üdvözléssel:

Kovács Magdi

tudományos igazgató

Vitaminkosár Kft.

protexinibs.hu

Online eszközök:

Google Adwords hirdetések

Keresőhirdetések

IBS szindróma tünetei

Töltse le új tanulmányunkat az irritábilis bélszindrómáról itt:
www.ibsprobiotikum.hu/ajandek

IBS szindróma kezelése

Töltse le új tanulmányunkat az irritábilis bélszindrómáról itt:
www.ibsprobiotikum.hu/ajandek

Az eszközökre kattintva elérhető oldal:

<http://ibsprobiotikum.hu/ajandek>

Remarketing hirdetések

(csak azoknak jelenik meg, akik már tájékozódtak korábban a weboldalunkon a termékünkéről)

2012. december 31-ig

Protexin IBS Florea

Minőségi probiotikum irritábilis bélszindróma esetére.
ibsprobiotikum.hu

kép: Protexin IBS Florea

Minőségi probiotikum irritábilis bélszindróma esetére

Az eszközökre kattintva elérhető oldal:

<http://ibsprobiotikum.hu>

2012. december 14-től

Protexin IBS Florea

Irritábilis bélszindrómája van?

Kezdje el szedni a ProtexinIBS-t!

www.protexinibs.hu

Protexin Florea IBS - Saját honlap

www.ibsprobiotikum.hu

„IBS – Irritábilis bél szindróma

Az IBS (Irritábilis Bél Szindróma) emésztőrendszeri tünetegyüttes, mely időnként komoly fájdalommal jár, és az életminőséget jelentősen ronthatja, főleg, ha a beteg környezetében élők és a háziorvos is azt gondolja, hogy a szenvedésnek nincs valós alapja.

Amikor egy IBS-ben szenvedő beteg felkeresi a szakorvost, általában a következő [...]”

A headline megismerése után a részletekre kattintva az alábbi tájékoztatás érhető el a fogyasztók számára:

Protexin Florea IBS

A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gastrointesztinális rendszer funkcionális zavaraival járó gyomor bél rendszeri megbetegedések pl.: IBS, IBD, ismeretlen eredetű visszatérő hasi fájdalom) a bélflóra egyensúlyának helyreállításához szükséges különleges táplálkozási igényhez igazított speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

Lactobacillus rhamnosus LCR 35® baktériumtörzset tartalmaz, amely probiotikus törzs hozzájárul a bélflóra egyensúlyának helyreállításához és funkcionális gastrointesztinális zavarok esetén javasolt.

Adagolás: felnőtteknek az első két héten naponta 2x1 kapszula, majd a harmadik héttől napi egy kapszula bevétele javasolt a reggeli/vagy esti étkezés után kúraszerűen összesen 4 hétig vagy a kezelőorvos egyedi utasítása szerint akár hosszabb ideig. Antibiotikum szedése esetén az antibiotikum bevétele után 3-4 órával kell bevenni a probiotikumot.

2012. december 14-től – www.protexinibs.hu

„IBS – Irritábilis bél szindróma

Az IBS (Irritábilis Bél Szindróma) emésztőrendszeri tünetegyüttes, mely időnként komoly fájdalommal jár, és az életminőséget jelentősen ronthatja, főleg, ha a beteg környezetében élők és a háziorvos is azt gondolja, hogy a szenvedésnek nincs valós alapja.

Amikor egy IBS-ben szenvedő beteg felkeresi a szakorvost, általában a következő tünetekre panaszkodik: gyomorpanaszok, hasi diszkomfort érzés és puffadás, [...]”

A headline megismerése után a részletekre kattintva az alábbi tájékoztatás érhető el a fogyasztók számára 2012. december 14-től:

A Protexin Florea IBS kapszula károsodott bélflóra esetén (pl. gasztrointesztinális rendszer funkcionális zavaraihoz járó gyomor-bél rendszeri megbetegedések pl.: IBS, IBD, ismeretlen eredetű visszatérő hasi fájdalom) a különleges táplálkozási igény kielégítésére szolgáló speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer.

A Protexin Florea IBS a *Lactobacillus rhamnosus* LCR 35® hasznos baktériumtörzset tartalmazza.

Adagolás (felnőtteknek): Az első két héten naponta 2x1 kapszula, majd a harmadik héttől napi egy kapszula bevételét javasolt a reggeli/vagy esti étkezés után kúraszerűen összesen 4 hétig vagy a kezelőorvos egyedi utasítása szerint akár hosszabb ideig. Antibiotikum szedése esetén az antibiotikum bevételétől 3-4 órával kell bevenni a Protexin Florea IBS kapszulát.

FIGYELEM!

A készítmény csak orvosi ellenőrzés mellett alkalmazható.

A készítmény egyedüli tápanyag forrásként nem használható.

Az ajánlott napi mennyiséget ne lépje túl.

Terhesség alatt és immunhiányos állapotokban csak kezelőorvossal egyeztetve alkalmazható.

A készítmény nyomokban tejport tartalmazhat.

Gyermekek elől gondosan el kell zárni.